

PHILIPS

HD4719



EN User manual

MS-MY Manual pengguna

SC 用户手册

TC 使用手冊

Contents

1 Important	4	5 Recycling	17
Electromagnetic fields (EMF)	5		
2 Your Rice cooker	6	6 Warranty and support	18
What's in the box	6		
Product overview	7	7 Specifications	18
Controls overview	8		
3 Using your rice cooker	9	8 Troubleshooting	19
Before first use	9		
Cooking program	9		
Preparations before cooking	10		
Cooking rice	11		
Congee, Soup/Slow cook	12		
Baking sponge cake	12		
Reheat	13		
Steaming food	13		
Adjust the cooking time	14		
Adjust the preset time	15		
4 Cleaning and Maintenance	16		
Inner lid	16		
Steam box	16		
Interior	17		
Exterior	17		
Accessories and inner pot	17		

1 Important

Read this safety leaflet carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- The appliance must not be immersed.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- If the power cord set is damaged, it must be replaced by a cord set available from the manufacturer.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- **WARNING:** Make sure to avoid spillage on the power connector to avoid a potential hazard.
- **WARNING:** Always follow the instructions and use the appliance properly to avoid potential injury.
- According to the instructions prescribed in this user manual, use a soft damp cloth to clean the surfaces in contact with food and make sure to remove all the food residues stuck to the appliance.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage before you connect it.
- Only connect the appliance to a grounded power outlet. Always make sure that the plug is inserted firmly into the power outlet.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, the inner pot, the sealing ring, or the main body is damaged.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Make sure the heating element, the temperature sensor, and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the power outlet.
- Do not plug in the appliance or press any of the buttons on the control panel with wet hands..

Caution

- The symbol marked on the appliance means "Caution, Hot surfaces", do not touch the hot surface in order to avoid scald.
- The device must not be located immediately below a socket outlet.
- **CAUTION:** To prevent damage to the appliance do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and a mild detergent.
- The aluminum board of the top lid is not intended to contact with acidic foods $\text{pH} \leq 5.0$ such as sauerkraut, pickles, jam, jellies, tomatoes, vinegar, lime or lemon, sour plum and coke.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the appliance to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Place the appliance on a stable, horizontal, and level surface.



- Always put the inner pot in the appliance before you put the plug in the power outlet and switch it on.
- Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.
- Do not use the inner pot if it is deformed.
- The accessible surfaces may become hot when the appliance is operating.
- Take extra caution when touching the appliance.
- Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the appliance when you open the lid. Keep hands and face away from the appliance to avoid the steam.
- Do not lift and move the appliance while it is operating.
- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot to prevent overflow which might cause potential hazard.
- Do not place the cooking utensils inside the pot while cooking, keeping warm or reheating rice.
- Only use the cooking utensils provided. Avoid using sharp utensils.
- To avoid scratches, it is not recommended to cook ingredients with crustaceans and shellfish. Remove the hard shells before cooking.
- Do not insert metallic objects or alien substances into the steam vent.
- Do not place a magnetic substance on the lid. Do not use the appliance near a magnetic substance.
- Always let the appliance cool down before you clean or move it.
- Always clean the appliance after use. Do not clean the appliance in a dishwasher.
- Always unplug the appliance if not used for a longer period.
- If the appliance is used improperly or for professional or semiprofessional purposes, or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.
- Visit **www.philips.com/support** to download the user manual.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

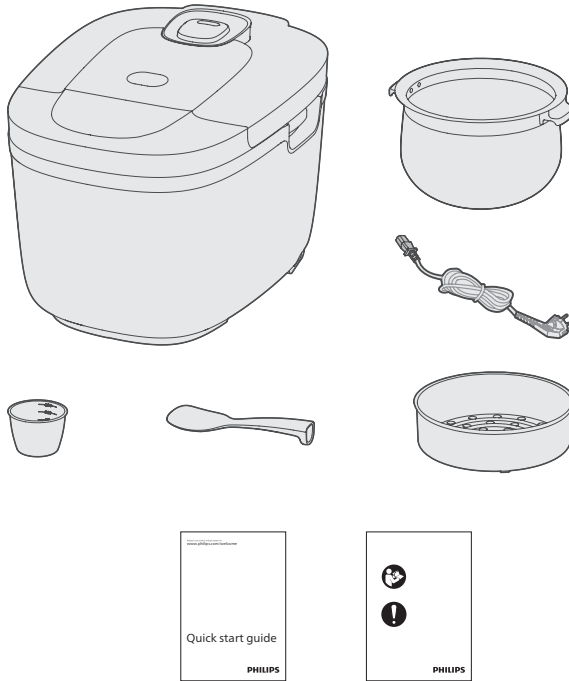
2 Your Rice cooker

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!

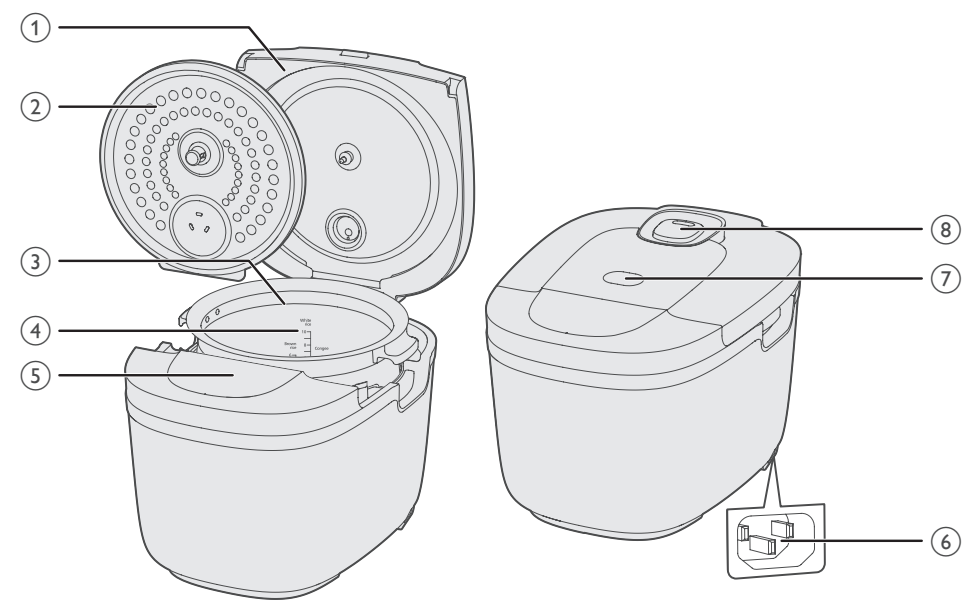
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

What's in the box

Main unit	Inner Pot
Rice&Soup ladle	Measuring cup
Power cord	Steaming basket
Quick start guide	Important information leaflet

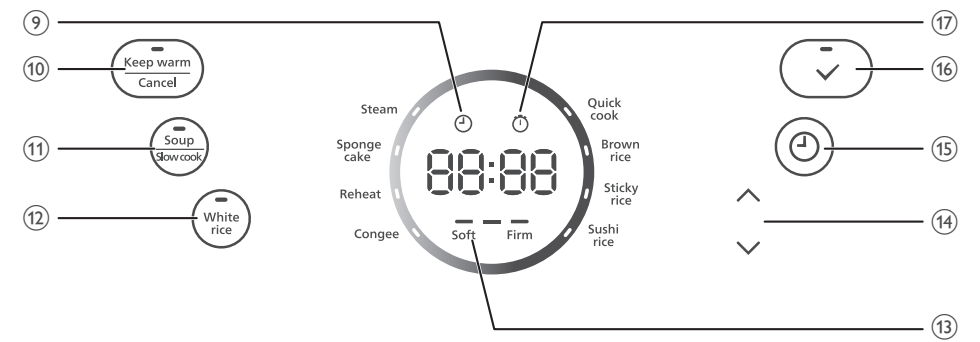


Product overview



①	Top lid	⑤	Control panel
②	Detachable inner lid	⑥	Power socket
③	Inner pot	⑦	Lid open button
④	Water level indication	⑧	Steam box

Controls overview



9	Timer indicator	14	Menu selection button
10	Keep warm/cancel button	15	Timer/preset timer button
11	Soup/Slow cook button	16	Confirmation button
12	White rice button	17	Preset timer indicator
13	Rice hardness indicator		

3 Using your rice cooker

Before first use

- 1 Remove all packaging materials from the appliance.
- 2 Take out all the accessories from the inner pot.
- 3 Clean the parts of the rice cooker thoroughly before using it for the first time (see chapter “Cleaning and Maintenance”).

 Note

- Make sure all parts are completely dry before you start using the rice cooker.
- Make sure the inner pot is in proper contact with the heating element.

Cooking program

Cooking function	Default cooking time	Adjustable cooking time	Preset time
Quick cook	25 minutes	NA	1.5-24 hours
	50 minutes/Soft	NA	1.5-24 hours
White rice	45 minutes/Medium	NA	1.5-24 hours
	40 minutes/Firm	NA	1.5-24 hours
Brown rice	60 minutes	NA	2.5-24 hours
Sticky rice	45 minutes	NA	1.5-24 hours
Sushi rice	50 minutes	NA	1.5-24 hours
Congee	90 minutes	1-4 hours	1.5-24 hours
Reheat	45 minutes	NA	NA
Sponge cake	50 minutes	50-90 minutes	2-24 hours
Steam	25 minutes	5- 60 minutes	30 minutes-24 hours
Soup/Slow cook	2 hours	1-4 hours	2-24 hours
Keep warm	48 hours	NA	NA

 Note

- The actual cooking time will vary according to the amount of rice, water, voltage, temperature, water temperature and rice quality.

Preparations before cooking

Warning

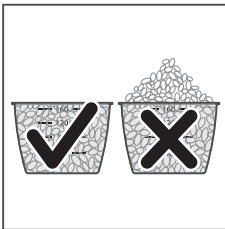
- Make sure that the detachable inner lid is properly installed.

Note

- Each cup of uncooked rice normally gives 3 cups of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- The level marked inside the inner pot is just an indication. You can always adjust the water level for different types of rice and your own preference. If the voltage is unstable at the area you live, it is possible that the rice cooker overflows.
- Besides following the water level indications, you can also add rice and water at 1:1-1.2 ratio for rice cooking. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- Use a separate container to wash the rice to avoid damaging the non-stick coating of the inner pot.
- Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.

Before using the rice cooker to cook food, follow below preparation steps:

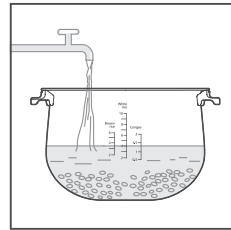
- 1 Measure the rice using the measuring cup provided.



- 2 Wash the rice thoroughly.



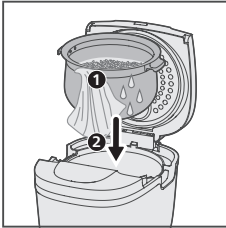
- 3 Put the pre-washed rice in the inner pot.
- 4 Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface. For example, if you are cooking 4 cups of raw rice, add water up to the mark of "4".



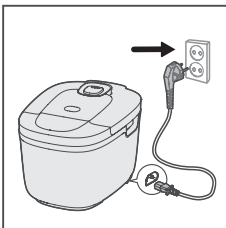
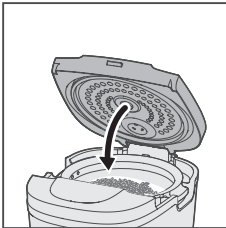
- 5 Press the lid release button to open the lid.



- 6 Wipe the outside of the inner pot dry, then put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating element.

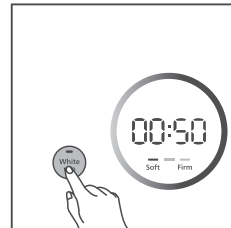


- 7 Close the lid of the rice cooker, put the plug in the power socket.

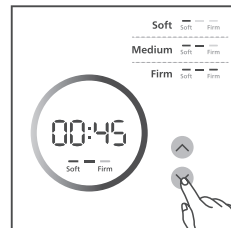


Cooking rice

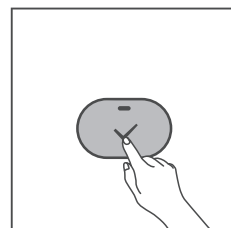
- 1 Follow the steps in "Preparations before cooking".
- 2 Put the plug of the rice socket in the power socket.
- 3 Press the **White rice** button or press $\wedge/\vee$ button to choose **Quick cook**, **Brown Rice**, **Sticky rice**, or **Sushi rice**.
→ The indicator chosen cooking function lights up, the default cooking time is displayed on the screen.



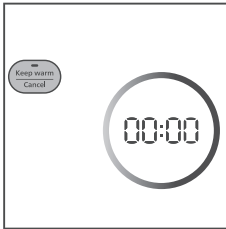
- 4 For **White rice** function, you can press $\wedge/\vee$ button to choose the hardness of the rice, there are three hardness available (Soft, Medium and Firm).



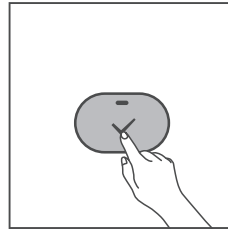
- 5 Press the $\checkmark$ button to confirm, the rice cooker starts working in the selected mode.



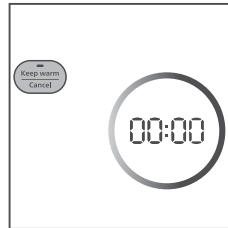
- 6 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off.
 ↳ The rice cooker switches to the keep warm mode automatically, and the keep warm indicator lights up.



- 3 Press the ✓ button to confirm, the Rice cooker starts working in the selected mode.



- 4 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off.
 ↳ The rice cooker switches to the keep warm mode automatically, and the keep warm indicator lights up.

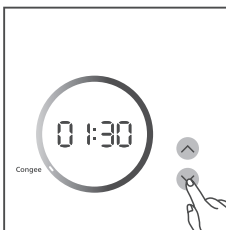


Note

- Do not exceed the volume indicated nor exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the rice cooker to overflow.
- Do not open the lid right after the rice cooker enters the keep-warm mode and ensure that rice is in keep-warm mode for 15 minutes if you cook much rice.
- The keep warm time can last for up to 48 hours.

Congee, Soup/Slow cook

- 1 Follow the steps in "Preparations before cooking".
- 2 Press ^/√ button to choose **Congee** or **Soup/Slow cook**.

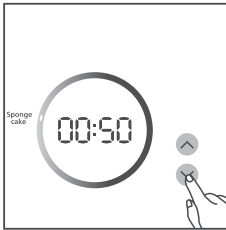


Note

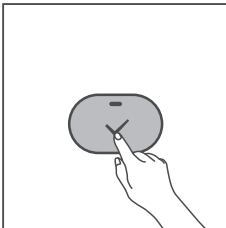
- The porridge marks on the inner pot is for congee/rice porridge.
- To make oatmeal porridge, it's recommended to use a measuring cup. The ideal ratio of oats to water is 1:4 or 1:5. For example, if you want to cook 1 cup of rolled oats or steel-cut oats, add 4 or 5 cups of water. Once cooked, you can also add milk to adjust the flavour.

Baking sponge cake

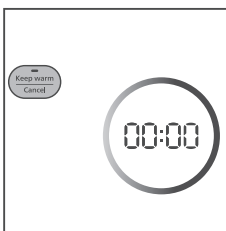
- 1 Mix all ingredients well and put it into the inner pot.
- 2 Follow the steps in "Preparations before cooking".
- 3 Press $\wedge/\vee$ button to choose **Sponge cake**.



- 4 Press the $\checkmark$ button to confirm, the Rice cooker starts working in the selected mode.

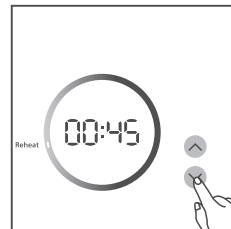


- 5 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off.
↳ The rice cooker switches to the keep warm mode automatically, and the keep warm indicator lights up.

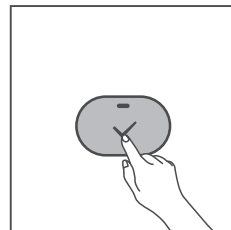


Reheat

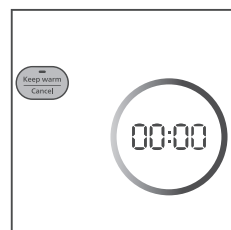
- 1 Loosen the cooled food and evenly distribute it in the inner pot.
- 2 Pour some water onto the food to prevent it from becoming too dry. The quantity of the water depends on the amount of food.
- 3 Close the lid, and put the plug in the power socket, and switch on the appliance.
- 4 Press $\wedge/\vee$ button to choose **Reheat**.



- 5 Press the $\checkmark$ button to confirm, the Rice cooker starts working in the selected mode.

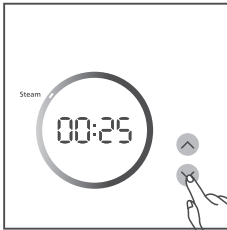


- 6 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off.
↳ The rice cooker switches to the keep warm mode automatically, and the keep warm indicator lights up.

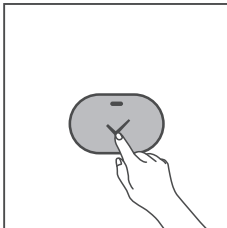


Steaming food

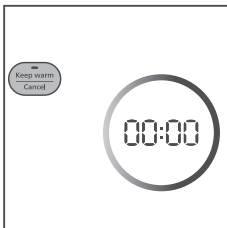
- 1 Measure a few cups of water with the measuring cup.
- 2 Pour the water into the inner pot.
- 3 Put the steam basket into the inner pot.
- 4 Put the food into the steam basket.
- 5 Follow the steps in "Preparations before cooking".
- 6 Press $\wedge/\vee$ button to choose **Steam**.



- 7 Press the $\checkmark$ button to confirm, the Rice cooker starts working in the selected mode.



- 8 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off.
 ↳ The rice cooker switches to the keep warm mode automatically, and the keep warm indicator lights up.

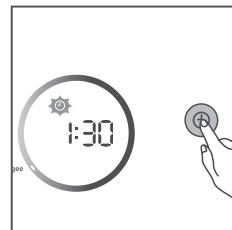


Adjust the cooking time

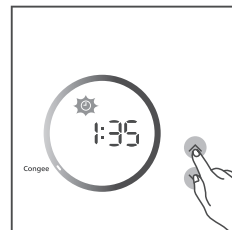
Note

- You can adjust the cooking time for **Congee**, **Sponge cake**, **Soup/Slow cook** and **Steam** only.

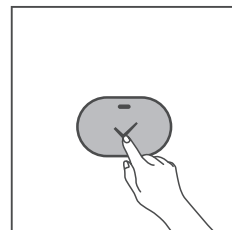
- 1 After you choose a desired function, press the $\odot$ button repeatedly until the time indicator $\odot$ displays on the screen.
 ↳ The cooking time blinks.



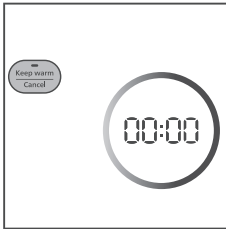
- 2 Press $\wedge/\vee$ button to set the time.



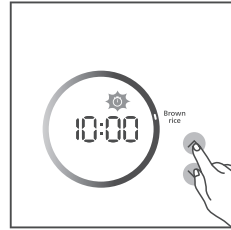
- 3 Press the $\checkmark$ button to confirm, the Rice cooker starts working in the selected mode.



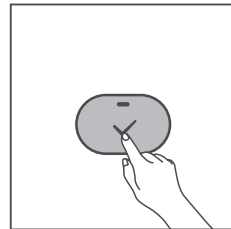
- 4 When the cooking is finished, the cooking indicator will be off.
 ↳ The rice cooker switches to the keep warm mode automatically, and the keep warm indicator lights up.



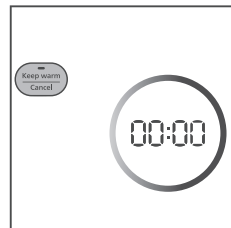
- 2 Press $\wedge/\vee$ button to set the delayed cooking time.



- 3 Press the $\checkmark$ button to confirm.



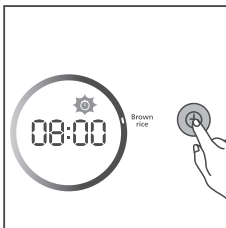
- 4 After the preset time has elapsed, the cooking process will be finished.
 ↳ The rice cooker switches to the keep warm mode automatically, and the keep warm indicator lights up.



Adjust the preset time

Note

- The cooking process will be finished by the time the preset time has elapsed. If the preset time you set is shorter than the cooking time, the appliance will start the cooking process immediately.
- 1 After you choose a desired function, press the $\odot$ button repeatedly until the time indicator $\odot$ displays on the screen.
 ↳ The cooking time blinks.



4 Cleaning and Maintenance

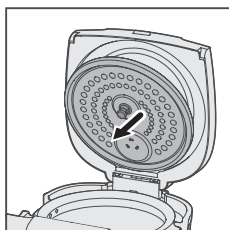


Note

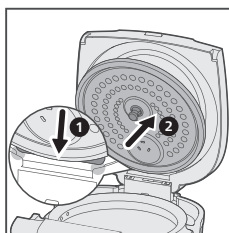
- Unplug the rice cooker before starting to clean it.
- Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

Inner lid

- Pull the inner lid out outwards to remove it from the top lid for cleaning.

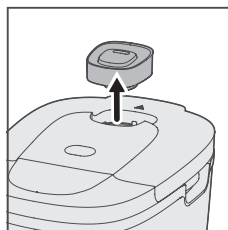


- Soak in hot water and clean with sponge.
- Make sure to remove all the food residues stuck to the Rice cooker.
- Re-install the inner lid back to the top lid.

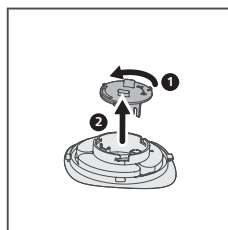
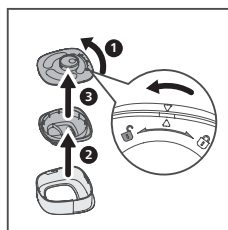


Steam box

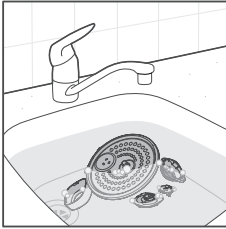
- Disassemble the steam box from the top lid.



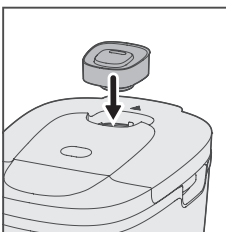
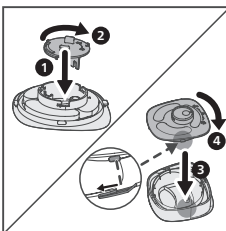
- Follow the below illustration to disassemble the steam box for cleaning.



- Soak all parts in water and clean with sponge. Make sure no food residue is left.



- Reassemble all the put the steam box to the inner lid after cleaning is completed.



Interior

Inside of the outer lid and the main body and the heating element:

- Wipe with damp cloth.
- Make sure to remove all the food residues stuck to the rice cooker.

Exterior

Surface of the outer lid and outside of the main body:

- Wipe with a cloth damped with soap water.
- Only use soft and dry cloth to wipe the control panel.

Accessories and inner pot

Rice&soup ladle, steam basket and inner pot.

- Soak in hot water and clean with sponge.

5 Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

6 Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.philips.com/support.

7 Specifications

Model Number	HD4719
Cooking power input	787-936W
Rated capacity	5.0L
Rice capacity	1.8L



Note

- Unplug the rice cooker if not used for a long time.

8 Troubleshooting

If you encounter problems when using this appliance, check the following points before requesting service. If you cannot solve the problem, contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
The lights on the buttons does not go on.	• There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet. • The light is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is not cooked.	• There is not enough water. Add water according to the scale on the inside of the inner pot. You did not press down the control key. • Make sure that there is no foreign residue on the heating element and the outside of the inner pot before switching the rice cooker on. • The heating element is damaged, or the inner pot is deformed. Take the cooker to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is not well cooked.	• Add more water.
The cooker does not switch to keep warm mode automatically in "Rice Cooking" mode.	• The temperature control is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is scorched.	• Make sure there was enough water. If yes, take the appliance to a service center authorized by Philips.
Water spills out of the rice cooker during cooking.	• Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. • Make sure the water does not exceed the next level on the scale, as this may cause the appliance to overflow during cooking.
Rice smells bad after cooking.	• Clean the inner pot with some washing detergent and warm water. • After cooking, make sure the steam vent cap, inner lid and inner pot is cleaned thoroughly.

Kandungan

1 Penting	21	5 Kitar Semula	35
Medan elektromagnet (EMF)	22		
2 Pemasak nasi anda	23	6 Jaminan dan sokongan	35
Apa yang terdapat di dalam Kotak	23		
Gambaran keseluruhan produk	24	7 Spesifikasi	35
Gambaran keseluruhan kawalan	25		
3 Menggunakan pemasak nasi anda	26	8 Penyelesaian masalah	36
Sebelum penggunaan pertama	26		
Program memasak	26		
Persediaan sebelum memasak	27		
Memasak nasi	28		
Bubur, Sup/Masak perlahan	29		
Memasak kek span	30		
Panaskan semula	30		
Mengukus makanan	31		
Laraskan masa memasak	32		
Laraskan masa pratetap	32		
4 Pembersihan dan Penyelenggaraan	33		
Tudung dalam	33		
Kotak kukus	34		
Dalaman	35		
Luaran	35		
Aksesori dan periuk dalam	35		

1 Penting

Baca risalah keselamatan ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Perkakas tidak boleh direndam.

Amaran

- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk kegunaan orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak perlu diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Perkakas ini hendaklah diletakkan di tempat yang stabil iaitu pemegangnya (jika ada) diletakkan untuk mengelakkan tumpahan cecair yang panas.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk digunakan di dalam rumah dan untuk penggunaan lain yang serupa seperti:
 - dapur pekerja di kedai, pejabat dan persekitaran kerja yang lain;
 - rumah ladang;
 - oleh pelanggan di hotel, motel dan persekitaran tempat menginap yang lain;
 - Persekitaran jenis inap-sarapan.
- Jika set kord kuasa rosak, kord perlu digantikan dengan set kord daripada pengeluaran.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk dikendalikan menggunakan pemasa luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.
- Permukaan elemen pemanas mungkin mempunyai baki haba selepas penggunaan.
- AMARAN: Pastikan anda mengelakkan tumpahan pada penyambung kuasa untuk mengelakkan kemungkinan bahaya.

- AMARAN: Sentiasa ikuti arahan dan menggunakan perkakas dengan betul untuk mengelakkan kemungkinan kecederaan.
- Mengikut arahan yang dinyatakan dalam manual pengguna ini, gunakan kain lembut yang lembap untuk membersihkan permukaan yang bersentuhan dengan makanan dan pastikan sisa makanan yang melekat pada perkakas dibersihkan juga.
- Semak jika voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa tempatan sebelum anda menyambunginya.
- Anda hendaklah menyambungkan perkakas ke alur keluar kuasa yang dibumikan. Anda perlu memastikan bahawa palam dimasukkan dengan betul pada alur keluar kuasa.
- Jangan gunakan perkakas jika palam, kord kuasa, periuk dalam, sendal getah atau bekas utama rosak.
- Jangan biarkan kord kuasa terjuntai dari tepi meja atau permukaan ruang kerja tempat perkakas itu diletakkan.
- Pastikan elemen pemanasan, sensor suhu dan bahagian luar periuk dalam bersih dan kering sebelum anda memasukkan palam ke dalam saluran keluar kuasa.
- Jangan masukkan palam perkakas atau tekan sebarang butang pada panel kawalan dengan tangan yang basah.

Awas

- Simbol yang ditandakan pada perkakas bermaksud "Awas, Permukaan panas", jangan sentuh permukaan panas untuk mengelakkan kelecuman.
- Peranti tidak boleh diletakkan betul-betul di bawah soket salur keluar.
- AWAS: Untuk mencegah kerosakan kepada perkakas, jangan gunakan agen pembersih alkali semasa membersihkannya, gunakan kain yang lembut serta detergen yang tidak kuat.
- Papan aluminium penutup atas tidak dimaksudkan untuk bersentuhan dengan makanan berasid $\text{pH} \leq 5.0$ seperti jeruk kubis, acar timun, jem, agar-agar, tomato, cuka, limau nipis atau lemon, asam masin dan minuman berkarbonat.



- Jangan sekali-kali gunakan aksesori atau barang-barang ganti daripada pengilang lain atau pengilang yang tidak disyorkan oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau barang-barang ganti sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan dedahkan perkakas pada suhu tinggi, ataupun meletakkannya pada pemanas atau dapur yang sedang terpasang atau masih panas.
- Jangan dedahkan perkakas pada cahaya matahari langsung.
- Letakkan perkakas pada permukaan yang stabil, mendatar dan rata.
- Letak periuk dalam ke dalam perkakas sebelum anda memasukkan palam pada salur keluar kuasa dan menghidupkan perkakas.
- Jangan letakkan periuk dalam terus di atas api terbuka untuk memasak nasi.
- Jangan gunakan periuk dalam sekiranya ia cacat.
- Permukaan yang dapat dicapai mungkin menjadi panas apabila perkakas beroperasi.
- Ambil langkah lebih berhati-hati apabila menyentuh perkakas.
- Berhati-hati dengan stim panas yang keluar dari bolong stim semasa memasak atau yang keluar dari perkakas semasa anda membuka tudungnya. Jauhkan tangan dan muka daripada perkakas untuk mengelakkan daripada stim.
- Jangan angkat atau pindahkan perkakas semasa ia sedang beroperasi.
- Jangan melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan pada periuk dalam agar tidak melimpah kerana ini boleh menyebabkan bahaya.
- Jangan letakkan alat-alat memasak di dalam periuk ketika memasak, menyimpan panas atau memanaskan semula nasi.
- Hanya gunakan alat-alat memasak yang disediakan. Elakkan daripada menggunakan alat-alat yang tajam.
- Untuk mengelakkan calar, memasak ramuan seperti krustasea dan kerang-kerangan adalah tidak disyorkan. Buang kulitnya yang keras sebelum memasak.
- Jangan masukkan barang logam atau barang asing ke dalam bolong stim.
- Jangan letakkan bahan bermagnet pada tudung. Jangan gunakan perkakas berdekatan bahan bermagnet.
- Biarkan perkakas menyejuk terlebih dahulu setiap kali sebelum anda membersihkan atau mengalihkannya.
- Sentiasa bersihkan perkakas selepas digunakan. Jangan cuci perkakas dalam mesin basuh pinggan mangkuk.
- Cabut palam perkakas jika tidak akan digunakan untuk tempoh masa yang lama.
- Jika perkakas digunakan dengan cara yang tidak betul atau untuk tujuan profesional atau separa profesional, atau jika ia tidak digunakan mengikut arahan dalam panduan pengguna ini, jaminan menjadi tidak sah dan Philips menolak liabiliti terhadap sebarang kerosakan yang berlaku.
- Lawati www.philips.com/support untuk memuat turun manual pengguna.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas ini mematuhi piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

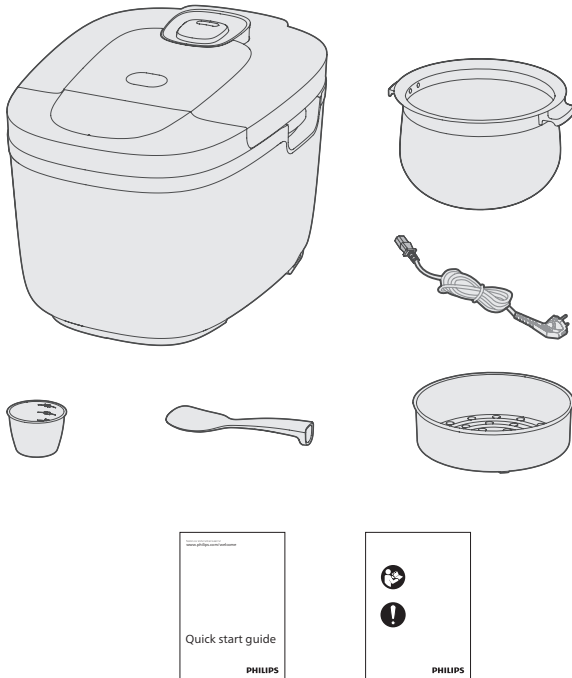
2 Pemasak nasi anda

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips!

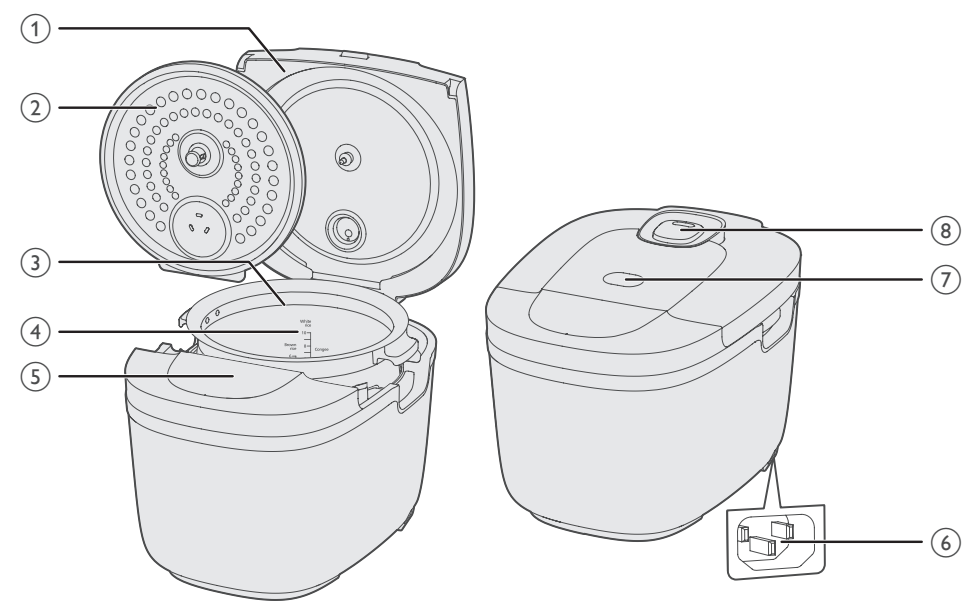
Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

Apa yang terdapat di dalam Kotak

Unit utama	Periuk Dalam
Senduk Nasi&Sup	Cawan penyukat
Kord kuasa	Bakul kukus
Panduan permulaan ringkas	Risalah maklumat penting

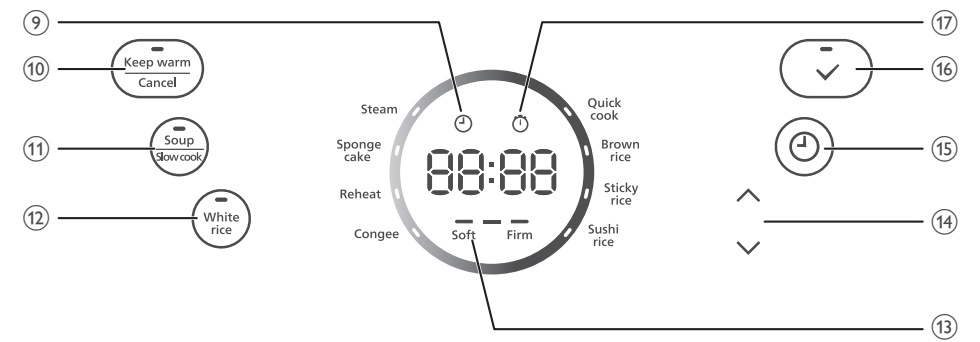


Gambaran keseluruhan produk



①	Penutup atas	⑤	Panel kawalan
②	Tudung dalam boleh tanggal	⑥	Soket kuasa
③	Periuk dalam	⑦	Butang buka penutup
④	Penunjuk paras air	⑧	Kotak kukus

Gambaran keseluruhan kawalan



9	Penanda pemasa	14	Butang pilihan menu
10	Butang simpan panas/batal	15	Butang pemasa/pemasa praset
11	Butang Sup/Masak perlahan	16	Butang pengesahan
12	Butang nasi putih	17	Penanda pemasa praset
13	Penanda kekerasan nasi		

3 Menggunakan pemasak nasi anda

Sebelum penggunaan pertama

- 1 Tanggalkan semua bahan bungkusan dari perkakas.
- 2 Keluarkan semua aksesori dari periuk dalam.
- 3 Bersihkan bahagian pemasak nasi dengan teliti sebelum menggunakannya untuk kali pertama (lihat bab "Pembersihan dan Penyelenggaraan").

Nota

- Pastikan semua bahagian telah kering sepenuhnya sebelum anda mula menggunakan pemasak nasi.
- Pastikan periuk dalam bersentuhan dengan betul dengan elemen pemanasan.

Program memasak

Fungsi memasak	Masa memasak lalai	Masa memasak boleh laras	Masa pratetap
Masak pantas	25 minit	Tidak Berkenaan	1.5-24 jam
Beras putih	50 minit/Lembut	Tidak Berkenaan	1.5-24 jam
	45 minit/Sederhana	Tidak Berkenaan	1.5-24 jam
	40 minit/Pejal	Tidak Berkenaan	1.5-24 jam
Beras perang	60 minit	Tidak Berkenaan	2.5-24 jam
Beras pulut	45 minit	Tidak Berkenaan	1.5-24 jam
Beras susyi	50 minit	Tidak Berkenaan	1.5-24 jam
Bubur	90 minit	1-4 jam	1.5-24 jam
Panaskan semula	45 minit	Tidak Berkenaan	Tidak Berkenaan
Kek span	50 minit	50-90 minit	2-24 jam
Kukus	25 minit	5- 60 minit	30 minit-24 jam
Sup/Masak perlahan	2 jam	1-4 jam	2-24 jam
Simpan panas	48 jam	Tidak Berkenaan	Tidak Berkenaan

Nota

- Masa memasak yang sebenar adalah berbeza-beza mengikut jumlah beras, air, voltan, suhu, suhu air dan kualiti beras.

Persediaan sebelum memasak

! Amaran

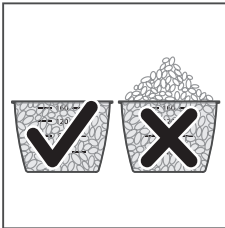
- Pastikan tudung dalam boleh tanggal dipasangkan dengan betul.

≡ Nota

- Setiap cawan beras biasanya menghasilkan 3 cawan nasi. Jangan melebihi kuantiti yang ditunjukkan di bahagian dalam periuk dalam.
- Paras yang ditandai di dalam periuk dalam hanyalah penunjuk. Anda sentiasa boleh melaraskan aras air untuk berlainan jenis beras dan keutamaan anda. Jika voltan di kawasan anda tinggal tidak stabil, pemasak nasi mungkin melimpah.
- Selain dari mengikut penunjuk paras air, anda juga boleh menambah beras dan air pada nisbah 1:1-1.2 untuk memasak nasi. Jangan melebihi kuantiti yang ditunjukkan di bahagian dalam periuk dalam.
- Gunakan bekas lain untuk membasuh beras supaya salutan tidak lekat pada periuk dalam tidak rosak.
- Pastikan bahawa bahagian luar periuk dalam adalah kering dan bersih, dan bahawa tiada sisa asing pada elemen pemanasan atau suis magnet.

Sebelum menggunakan pemasak nasi untuk memasak makanan, ikut langkah persediaan di bawah:

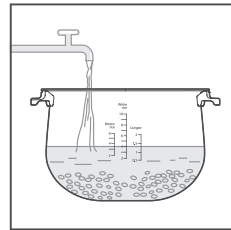
- 1 Ukur beras menggunakan cawan penyukat yang disediakan.



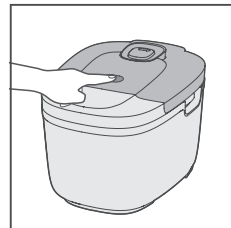
- 2 Basuh beras dengan sempurna.



- 3 Tuangkan beras yang sudah dibasuh ke dalam periuk dalam.
- 4 Tambahkan air sehingga paras yang ditunjukkan pada skala di bahagian dalam periuk dalam, sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. Kemudian, ratakan permukaan beras. Contohnya, jika anda memasak 4 cawan beras, tambahkan air hingga tanda "4".



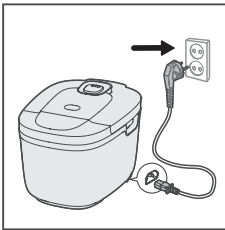
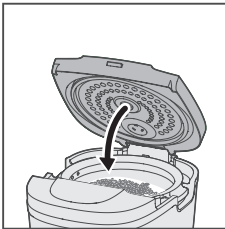
- 5 Tekan butang pelepas tudung untuk membuka tudungnya.



- 6 Lap bahagian luar periuk dalam sehingga kering, kemudian masukkan periuk dalam ke dalam pemasak nasi. Periksa sama ada periuk dalam bersentuhan dengan elemen pemanas.



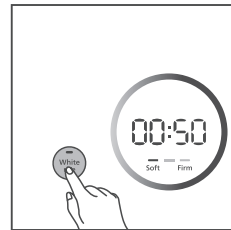
- 7 Tutup tudung periuk pemasak nasi, dan masukkan plag ke dalam soket kuasa.



Memasak nasi

- 1 Ikuti langkah dalam "Persediaan sebelum memasak".
- 2 Masukkan palam pemasak nasi ke dalam soket kuasa.
- 3 Tekan butang **Beras putih** atau tekan butang $\wedge/\vee$ untuk memilih **Masak pantas**, **Beras Perang**, **Beras pulut** atau **Beras susyi**.

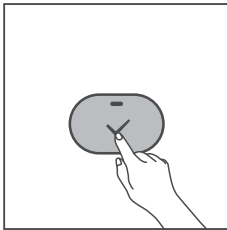
→ Penanda fungsi memasak yang dipilih menyala, masa memasak lalai akan dipaparkan pada skrin.



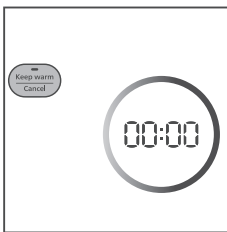
- 4 Untuk fungsi **Beras putih**, anda boleh menekan butang $\wedge/\vee$ untuk memilih kekerasan nasi, terdapat tiga kekerasan yang tersedia (Lembut, Sederhana dan Pejal).



- 5 Tekan butang ✓ untuk mengesahkan, pemasak nasi akan mula beroperasi dalam mod yang dipilih.



- 6 Apabila selesai memasak, penunjuk memasak akan mati.
- ↳ Pemasak nasi akan beralih kepada mod simpan panas secara automatik dan penanda simpan panas akan menyala.

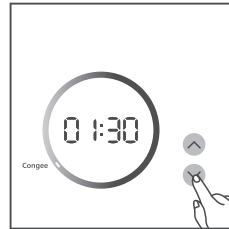


Nota

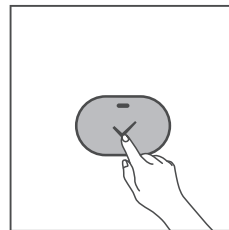
- Jangan melebihi isipadu yang ditunjukkan mahupun melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan di dalam periuk dalam, kerana ini boleh menyebabkan pemasak nasi melimpah.
- Jangan buka tudung selepas mod pemasak nasi bertukar kepada mod simpan panas dan pastikan nasi berada dalam mod simpan panas selama 15 minit jika anda memasak nasi yang banyak.
- Masa simpan panas boleh tahan hingga 48 jam.

Bubur, Sup/Masak perlahan

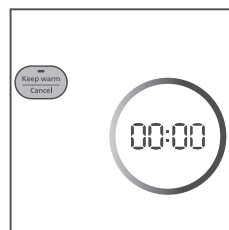
- 1 Ikuti langkah dalam "Persediaan sebelum memasak".
- 2 Tekan butang ^/v untuk memilih **Bubur** atau **Sup/Masak perlahan**.



- 3 Tekan butang ✓ untuk mengesahkan, Pemasak nasi akan mula beroperasi dalam mod yang dipilih.



- 4 Apabila selesai memasak, penunjuk memasak akan mati.
- ↳ Pemasak nasi akan beralih kepada mod simpan panas secara automatik dan penanda simpan panas akan menyala.

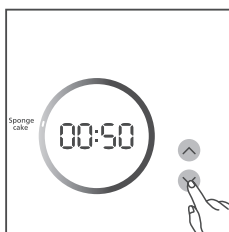


Nota

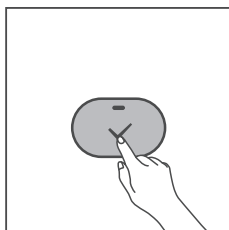
- Tanda bubur pada periuk dalam adalah untuk bubur/bubur nasi.
- Untuk membuat bubur mil oat, anda disyorkan untuk menggunakan cawan penyukat. Nisbah ideal untuk oat kepada air ialah 1:4 atau 1:5. Contohnya, jika anda ingin memasak 1 cawan air emping oat atau oat potongan keluli, tambahkan 4 atau 5 cawan air. Setelah masak, anda juga boleh menambahkan susu mengikut rasa.

Memasak kek span

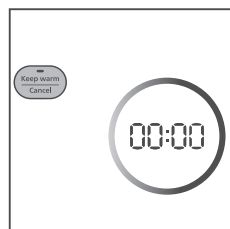
- 1 Campurkan semua bahan sehingga sebati dan masukkan ke dalam periuk dalam.
- 2 Ikuti langkah dalam "Persediaan sebelum memasak".
- 3 Tekan butang $\wedge/\vee$ untuk memilih **Kek span**.



- 4 Tekan butang $\checkmark$ untuk mengesahkan, Pemasak nasi akan mula beroperasi dalam mod yang dipilih.

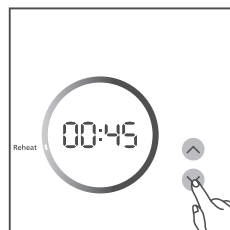


- 5 Apabila selesai memasak, penunjuk memasak akan mati.
↳ Pemasak nasi akan beralih kepada mod simpan panas secara automatik dan penanda simpan panas akan menyala.

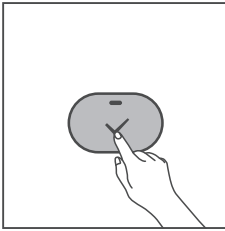


Panaskan semula

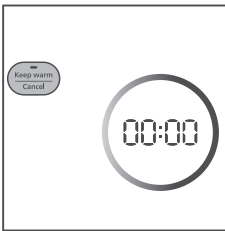
- 1 Longgarkan dan ratakan nasi sejuk di dalam periuk dalam.
- 2 Tuangkan sedikit air ke dalam makanan agar makanan tidak menjadi terlalu kering. Jumlah air bergantung pada jumlah makanan.
- 3 Tutup penutup pemasak, pasangkan palam ke dalam soket kuasa dan hidupkan perkakas.
- 4 Tekan butang $\wedge/\vee$ untuk memilih **Panaskan semula**.



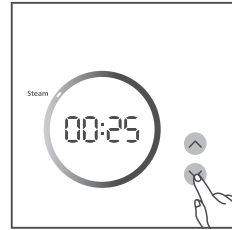
- 5 Tekan butang ✓ untuk mengesahkan, Pemasak nasi akan mula beroperasi dalam mod yang dipilih.



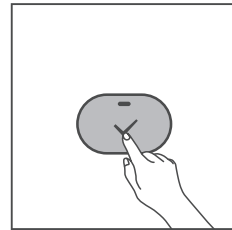
- 6 Apabila selesai memasak, penunjuk memasak akan mati.
- ➔ Pemasak nasi akan beralih kepada mod simpan panas secara automatik dan penanda simpan panas akan menyala.



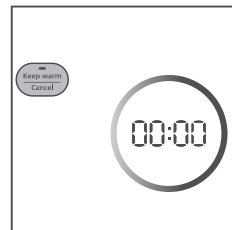
- 6 Tekan butang ^/v untuk memilih **Kukus**.



- 7 Tekan butang ✓ untuk mengesahkan, Pemasak nasi akan mula beroperasi dalam mod yang dipilih.



- 8 Apabila selesai memasak, penunjuk memasak akan mati.
- ➔ Pemasak nasi akan beralih kepada mod simpan panas secara automatik dan penanda simpan panas akan menyala.



Mengukus makanan

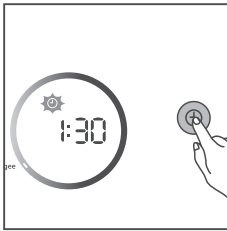
- 1 Sukat beberapa cawan air dengan cawan penyukat.
- 2 Tuang air ke dalam periuk dalam.
- 3 Letakkan bakul kukus di dalam periuk dalam.
- 4 Letakkan makanan ke dalam bakul kukus.
- 5 Ikuti langkah dalam "Persediaan sebelum memasak".

Laraskan masa memasak

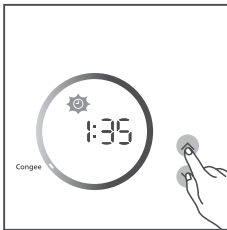
Nota

- Anda boleh melaraskan masa memasak untuk **Bubur, Kek span, Sup/Masak perlahan** dan **Kukus** sahaja.

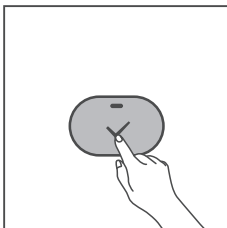
- Selepas anda memilih fungsi yang diinginkan, tekan butang  berulang kali sehingga penanda masa  dipaparkan pada skrin.
↳ Masa memasak berkelip.



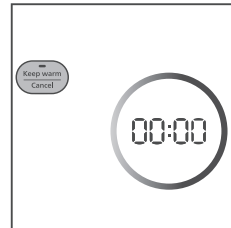
- Tekan butang / untuk menetapkan masa.



- Tekan butang  untuk mengesahkan. Pemasak nasi akan mula beroperasi dalam mod yang dipilih.



- Apabila selesai memasak, penunjuk memasak akan mati.
↳ Pemasak nasi akan beralih kepada mod simpan panas secara automatik dan penanda simpan panas akan menyala.

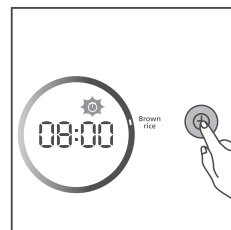


Laraskan masa pratetap

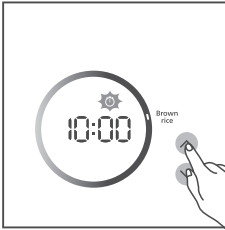
Nota

- Proses memasak akan selesai sebelum masa pratetap berlalu. Jika masa pratetap yang anda tetapkan lebih singkat daripada masa memasak, perkakas akan memulakan proses memasak dengan segera.

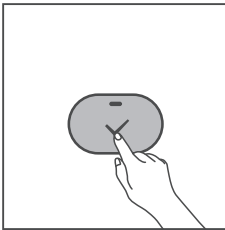
- Selepas anda memilih fungsi yang diinginkan, tekan butang  berulang kali sehingga penanda masa  dipaparkan pada skrin.
↳ Masa memasak berkelip.



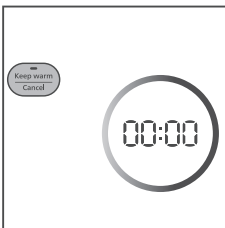
- 2 Tekan butang / untuk menetapkan masa memasak tertunda.



- 3 Tekan butang  untuk membuat pengesahan.



- 4 Selepas masa pratetap tamat, proses memasak akan selesai.
- ↳ Pemasak nasi akan beralih kepada mod simpan panas secara automatik dan penanda simpan panas akan menyala.



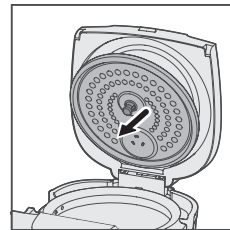
4 Pembersihan dan Penyelenggaraan

Nota

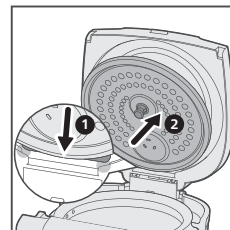
- Cabut plag perkakas setiap kali sebelum anda mula membersihkannya.
- Tunggu sehingga periuk pemasak nasi telah sejuk secukupnya sebelum membersihkannya.

Tudung dalam

- Tarik tudung dalam ke luar untuk menanggalkannya daripada tudung atas untuk dibersihkan.

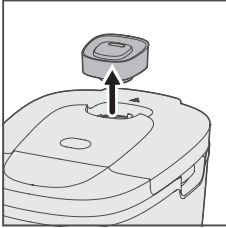


- Rendam di dalam air panas dan bersihkan dengan span.
- Pastikan semua sisa makanan yang melekat pada Pemasak nasi dibuang.
- Pasang semula tudung dalam pada tudung atas.

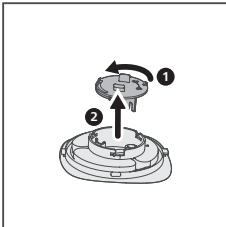
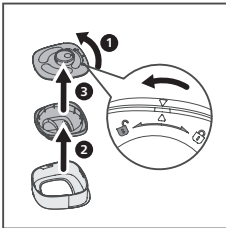


Kotak kukus

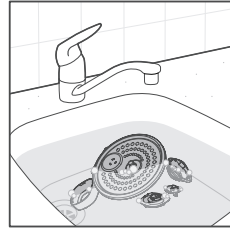
- Keluarkan kotak kukus daripada penutup atas.



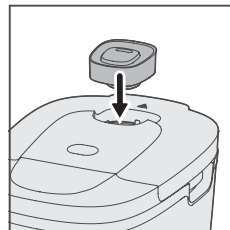
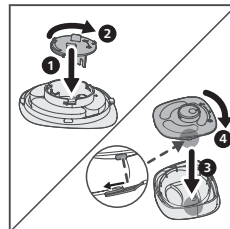
- Ikut ilustrasi di bawah untuk mengeluarkan kotak kukus untuk dibersihkan.



- Rendam semua bahagian di dalam air dan bersihkan dengan span. Pastikan tiada sisa makanan tertinggal.



- Pasang semula kotak kukus pada tudung dalam selepas pembersihan selesai.



Dalaman

Bahagian dalam penutup luar dan badan utama dan elemen pemanasan:

- Lap dengan kain lembap.
- Pastikan semua sisa makanan yang melekat pada pemasak nasi dibuang.

Luaran

Permukaan tudung luar dan bahagian luar jasad utama:

- Lap dengan kain yang dilembapkan dengan air sabun.
- Hanya gunakan kain lembut dan kering untuk mengelap panel kawalan.

Aksesori dan periuk dalam

Senduk nasi&sup, bakul kukus dan periuk dalam.

- Rendam di dalam air panas dan bersihkan dengan span.

5 Kitar Semula

Jangan buang produk dengan sisa rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar. Ikut peraturan negara anda untuk pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

6 Jaminan dan sokongan

Versuni menawarkan jaminan dua tahun selepas pembelian produk ini. Jaminan ini tidak sah jika terdapat kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan salah atau penyelenggaraan yang tidak dilakukan dengan baik. Jaminan kami tidak menjejaskan hak anda menurut undang-undang sebagai pengguna. Untuk mendapatkan maklumat lanjut atau menggunakan jaminan, sila lawati laman web kami www.philips.com/support.

7 Spesifikasi

Nombor model	HD4719
Input kuasa memasak	787-936W
Kapasiti bertaraf	5.0L
Kapasiti beras	1.8L

 **Nota**

- Cabut palam pemasak nasi jika tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama.

8 Penyelesaian masalah

Jika anda menghadapi masalah semasa menggunakan perkakas ini, periksa perkara berikut sebelum memohon servis. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah ini, hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda.

Masalah	Penyelesaian
Lampu pada butang tidak menyala.	• Terdapat masalah sambungan. Periksa sama ada kord kuasa telah disambung kepada pemasak dengan betul dan sama ada plag telah dimasukkan dengan kukuh ke dalam saluran keluar kuasa. • Lampu rosak. Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
Nasi masih mentah.	• Air tidak mencukupi. Tambah air mengikut skala pada bahagian dalam periuk dalam. Anda tidak menekan kekunci kawalan ke bawah. • Pastikan tidak terdapat sisa asing pada elemen pemanasan dan bahagian luar periuk dalam sebelum menghidupkan pemasak nasi. • Elemen pemanasan rosak, atau periuk dalam cacat. Bawa pemasak nasi kepada wakil penjual Philips anda atau pusat servis yang diluluskan oleh Philips.
Nasi belum cukup masak.	• Tambah lebih banyak air.
Pemasak tidak beralih kepada mod simpan panas secara automatik ketika dalam mod "Memasak Nasi".	• Kawalan suhu rosak. Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
Nasinya hangus.	• Pastikan terdapat air yang mencukupi. Jika ya, bawa perkakas ke pusat servis yang disahkan oleh Philips.
Air melimpah keluar daripada pemasak nasi semasa memasak.	• Pastikan anda menambahkan air sehingga aras yang ditunjukkan pada skala di dalam periuk dalam yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. • Pastikan bahawa air tidak melebihi paras seterusnya pada skala, kerana ini akan menyebabkan perkakas melimpah semasa memasak.
Nasi berbau kurang menyenangkan selepas dimasak.	• Bersihkan periuk dalam dengan sedikit bahan cuci dan air suam. • Selepas memasak, pastikan tutup bolong stim, tudung dalam dan periuk dalam dibersihkan dengan menyeluruh.

目录

1 重要事项	38	5 回收	51
电磁场 (EMF)	39		
2 您的电饭煲	40	6 保修和支持	52
包装盒内物品	40		
产品概述	41	7 规格	52
控件概览	42		
3 使用电饭煲	43	8 故障排除	53
首次使用之前	43		
烹饪程序	43		
烹饪前准备	44		
煮饭	45		
煮粥、煲汤/精煮	46		
烘焙海绵蛋糕	46		
再加热	47		
蒸制食物	47		
调节烹饪时间	48		
调整预设时间	49		
4 清洁与维护	50		
内盖	50		
蒸笼	50		
内部	51		
外部	51		
附件和内锅	51		

1 重要事项

使用产品之前，请仔细阅读本安全说明并妥善保管，以供日后参考。

危险

- 不得将产品浸入水中。

警告

- 本产品不可由肢体残障、精神障碍或缺乏相关经验和技能的人（包括儿童）使用，除非有负责安全的人员对他们进行产品使用的相关指导或说明，方可使用本产品。
- 应照看好儿童，避免他们玩耍本产品。
- 应用手柄（如有）将本产品稳固放置，以避免高温液体溢漏。
- 本产品仅打算用于家用及类似用途，如：
 - 商店、办公场所及其它工作环境的厨房；
 - 农庄；
 - 由旅店、旅馆及其它住宿型环境中的客人使用；
 - 提供住宿和早餐的场所。
- 如果电源线组损坏，必须使用制造商提供的电源线组进行更换。
- 本产品不能利用外部定时器或独立的遥控器系统操作。
- 使用后，加热元件表面仍有余热。
- 警告：确保防止液体溢漏到电源连接器上，以免造成潜在危险。
- 警告：务必遵循说明并正确使用产品，以避免潜在的人身伤害。
- 根据本用户手册中的说明，使用柔软湿布清洁与食物接触的表面，并确保清除粘在产品上的所有食物残渣。
- 在产品通电之前，请先检查本产品上所标的电压与当地的供电电压是否相符。

- 本产品只能使用带接地线的插座。务必确保插头牢固插到电源插座上。
- 如果插头、电源线、内锅、密封环或煲身损坏，请勿使用本产品。
- 不要将电源线悬挂在放置产品支架的桌子或工作台的边缘上。
- 将插头接入电源插座之前，应确保加热元件、温度传感器和内锅外侧是洁净、干燥的。
- 请勿用浸湿的手插接产品插头或按控制面板上的任何按钮。

警告

- 产品上标记的符号表示“小心，表面高温”，请勿触摸高温表面以免烫伤。
- 该设备不能置于插座的正下方。
- 注意：为防止对产品造成损坏，请勿在清洁时使用碱性清洁剂，请使用软布及温和的清洁剂。
- 顶盖的铝板不可接触 pH≤5.0 的酸性食物，如泡菜、咸菜、果酱、果冻、西红柿、醋、酸橙或柠檬、酸梅和可乐。
- 切勿使用由其他制造商生产或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将产品暴露在高温之下，也不要将电饭煲放在正在工作或仍然发热的炉具或炊具上。
- 切勿将产品直接曝晒于阳光下。
- 将本产品放在稳固、水平且平坦的表面上。
- 将插头插到电源插座并打开之前，务必将内锅放到产品内。
- 不要将内胆直接放在火上煮饭。
- 如果内胆已变形，请勿使用。
- 产品在使用时，表面会变得很热。
- 接触产品时，请注意。

- 小心煮饭期间从蒸汽孔排出的热蒸汽或在打开盖子时从产品中冒出的热蒸汽。双手和脸不要靠近本产品，以免蒸汽烫伤。
- 运行期间，切勿提起及移动本产品。
- 请勿超出内胆中标注的最高水位标示，以免溢水，这可能造成潜在危险。
- 切勿在煮饭、保温或重新热饭时将烹饪器具放入锅中。
- 仅使用随附的烹饪器具。不要使用尖利的器具。
- 为免刮擦，建议您不要烹饪含虾蟹和贝类的食材。烹饪前去掉坚壳。
- 切勿将金属物体或异物插入蒸汽孔。
- 不要将磁性物质放在盖上。不要在靠近磁性物质的地方使用本产品。
- 一定要先让产品冷却，才能进行清洁或移动。
- 每次使用后应清洁产品。请勿用洗碗机清洗产品。
- 如果长时间不用，务必拔掉产品插头。
- 对本产品使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。
- 访问 www.philips.com/support 下载用户手册。

电磁场 (EMF)

本产品符合有关电磁场暴露的适用标准和法规。

2 您的电饭煲

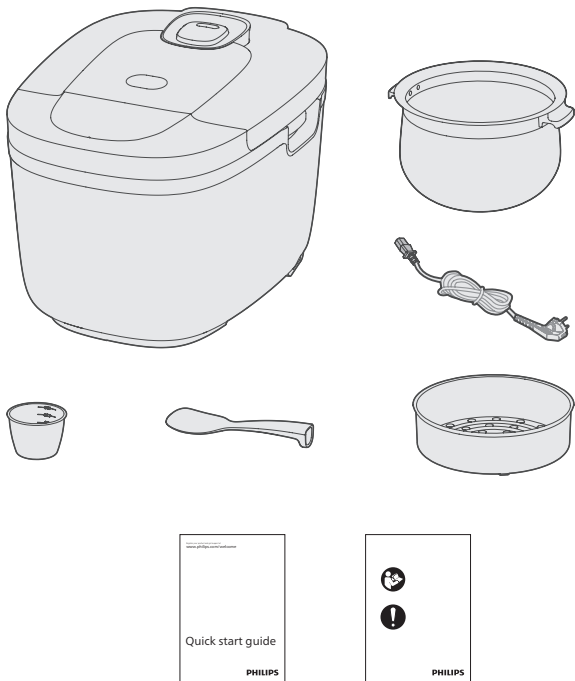
感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！

为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

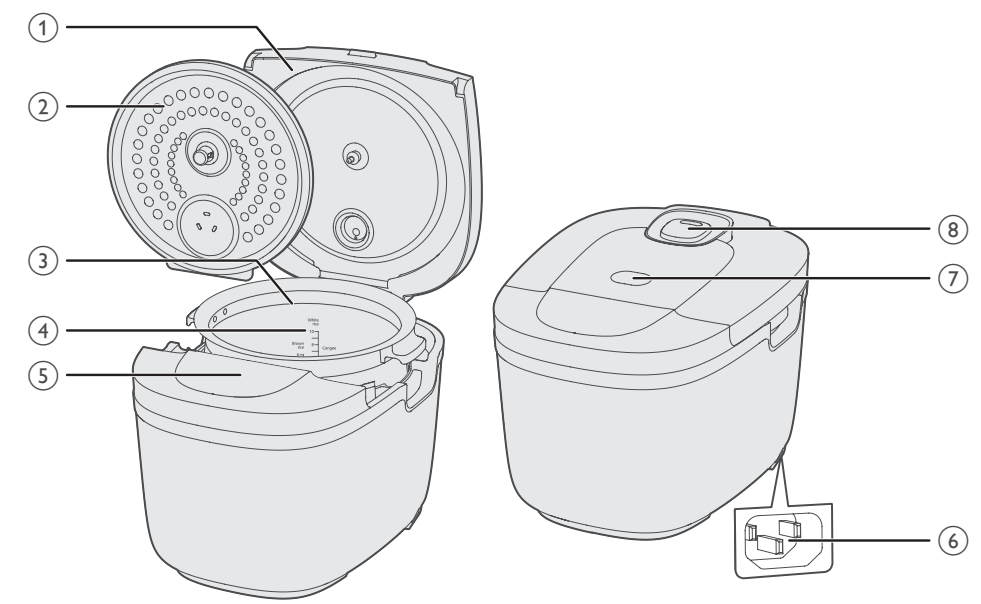
包装盒内物品

主装置
二合一饭汤勺
电源线
快速入门指南

内锅
量杯
蒸篮
重要信息手册

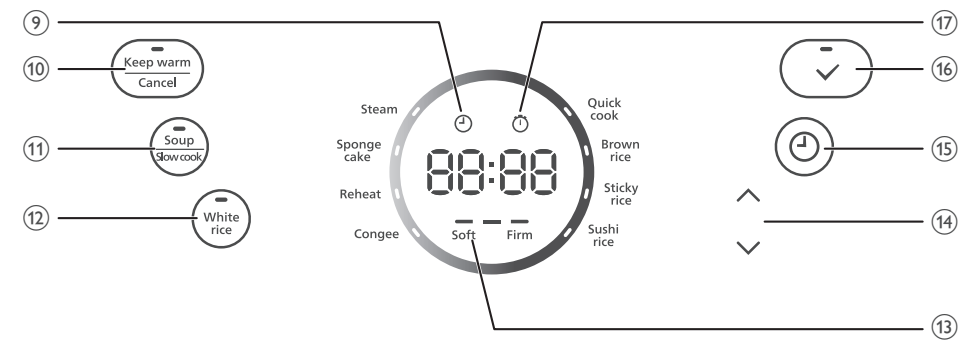


产品概述



①	上盖	⑤	控制面板
②	可分离式内盖	⑥	电源插座
③	内锅	⑦	开盖钮
④	水位标记	⑧	蒸笼

控件概览



9	定时器指示灯	14	菜单选择按钮
10	营养保温/取消按钮	15	计时器/预设计时器按钮
11	煲汤/精煮按钮	16	确认按钮
12	白饭按钮	17	预设计时器指示灯
13	米饭硬度指示灯		

3 使用电饭煲

首次使用之前

- 1 除去产品的所有包装材料。
- 2 从内锅中取出所有附件。
- 3 首次使用前彻底清洁电饭煲的部件（参阅“清洁和保养”一章）。

 注释

- 开始使用之前，确保所有电饭煲部件均已完全干燥。
- 确保内锅已正确接触加热元件。

烹饪程序

烹饪功能	默认烹饪时间	可调节的烹饪时间	预设时间
快煮	25 分钟	不适用	1.5-24 小时
白饭	50 分钟 / 软	不适用	1.5-24 小时
	45 分钟 / 中	不适用	1.5-24 小时
	40 分钟 / 硬	不适用	1.5-24 小时
糙米	60 分钟	不适用	2.5-24 小时
糯米饭	45 分钟	不适用	1.5-24 小时
寿司米	50 分钟	不适用	1.5-24 小时
养生粥	90 分钟	1-4 小时	1.5-24 小时
翻热	45 分钟	不适用	不适用
海绵蛋糕	50 分钟	50-90 分钟	2-24 小时
蒸	25 分钟	5-60 分钟	30 分钟 -24 小时
煲汤/精煮	2 小时	1-4 小时	2-24 小时
保温	48 小时	不适用	不适用

 注释

- 实际煮饭时间会因米量、水量、电压、温度、水温 and 米质而有所不同。

烹饪前准备

警告

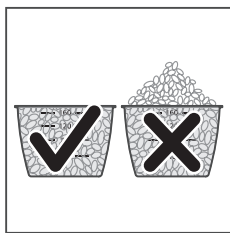
- 确保可拆除内盖已正确安装。

注释

- 每杯生米通常可以煮 3 杯米饭。不要超过锅内标示的量。
- 内胆的水位标记只是一个参考。您始终可以根据米的品种及个人喜好调整水位。如果您居住的区域电压不稳定，电饭煲可能溢出。
- 除了以下水位指示，还可以在煮饭时按 1:1-1.2 的比例添加大米和水。不要超过锅内标示的量。
- 为避免损伤内胆的不粘涂层，应使用另外的容器淘米。
- 请确保内胆的外表面是洁净且干燥的，并且没有其他杂物黏附在加热元件及限温器上。

使用电饭煲烹饪食物之前，按照下面的准备步骤操作：

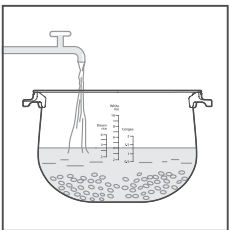
- 1 使用附带的量杯量米。



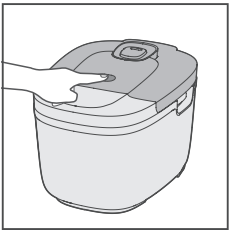
- 2 将米彻底淘洗干净。



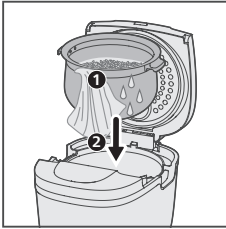
- 3 将淘好的米倒入内胆。
- 4 根据所倒入米的杯数，依照内锅上标明的相应水位标记加入适量的水。然后将米抚平。例如，如果您要煮 4 杯生米，则加水至“4”刻度线。



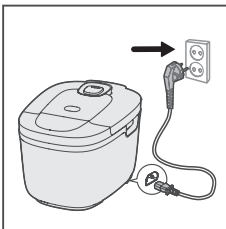
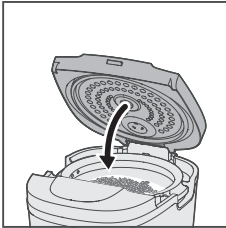
- 5 按锅盖释放钮，打开锅盖。



- 6 擦干内锅外侧，然后将内锅放入电饭煲。检查内胆是否已经正确接触加热元件。

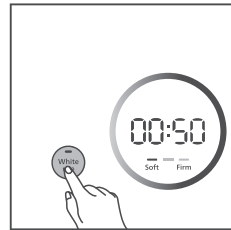


- 7 合上电饭煲的盖子，将插头插入插座。



煮饭

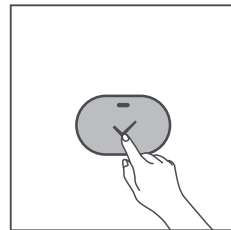
- 1 请遵循“烹饪前准备”中的步骤。
- 2 将电饭煲的插头插入电源插座。
- 3 按下**白饭**按钮或按 $\wedge/\vee$ 按钮以选择**快煮**、**糙米**、**糯米饭**或**寿司米**。
↳ 所选的烹饪功能指示灯将亮起，屏幕上将显示默认烹饪时间。



- 4 针对**白饭**功能，您可以按 $\wedge/\vee$ 按钮来选择米饭的硬度，有三种硬度可供选择（软、中和硬）。

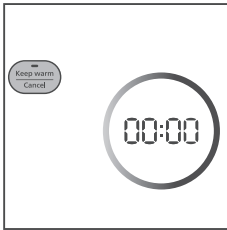


- 5 按下 $\checkmark$ 按钮确认后，电饭煲将开始在选定模式下工作。

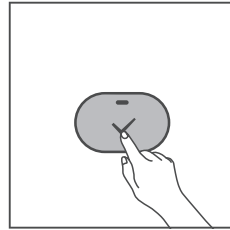


6 烹饪完成后，烹饪指示灯会熄灭。

→ 电饭煲会自动切换至保温模式，保温指示灯会亮起。

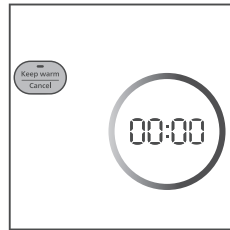


3 按下 ✓ 按钮确认后，电饭煲将开始在选定模式下工作。



4 烹饪完成后，烹饪指示灯会熄灭。

→ 电饭煲会自动切换至保温模式，保温指示灯会亮起。

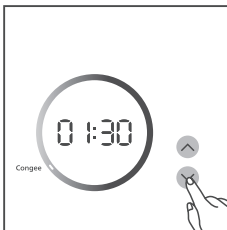


注释

- 请勿超过内胆中标注的量，也不要超过最高水位标示，否则可能导致电饭煲溢出。
- 在电饭煲进入保温模式后，请勿立即打开锅盖；如果煮饭过多，请确保米饭处于保温模式 15 分钟。
- 保温时间最长可达 48 小时。

煮粥、煲汤/精煮

- 1 请遵循“烹饪前准备”中的步骤。
- 2 按下 ^/✓ 按钮以选择**煮粥**或**煲汤/精煮**。

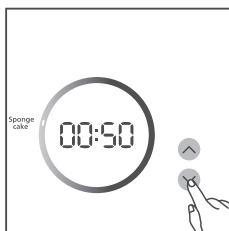


注释

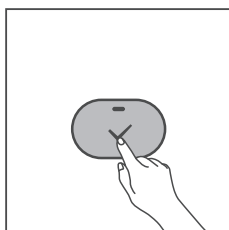
- 内锅上的刻度线用于烹煮普通粥/米粥。
- 建议使用量杯来烹煮燕麦粥。建议使用燕麦与水 1:4 或 1:5 的理想比例。例如，如果您想煮 1 杯燕麦片或钢切燕麦，请加入 4 至 5 杯水。煮熟后，您还可以加入牛奶调味。

烘焙海绵蛋糕

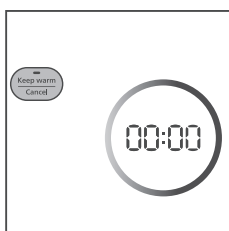
- 1 将所有原料混合均匀后放入内锅。
- 2 请遵循“烹饪前准备”中的步骤。
- 3 按下 ^/✓ 按钮以选择**海绵蛋糕**。



- 4 按下✓按钮确认后，电饭煲将开始在选定模式下工作。



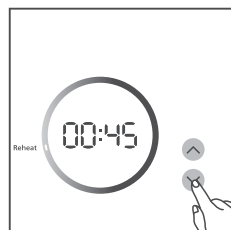
- 5 烹饪完成后，烹饪指示灯会熄灭。
 ↳ 电饭煲会自动切换至保温模式，保温指示灯会亮起。



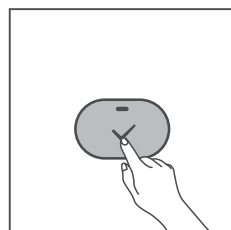
再加热

- 1 翻松冷食物并将其均匀地分布在内锅中。
- 2 在食物中倒入一些水以避免食物太干。水量取决于食物量。
- 3 合上锅盖，将插头插入插座，然后打开产品。

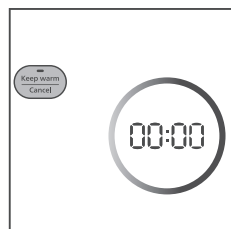
- 4 按下^/v按钮以选择**再加热**。



- 5 按下✓按钮确认后，电饭煲将开始在选定模式下工作。

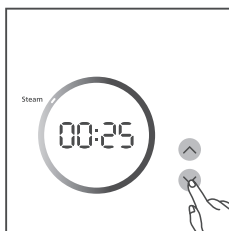


- 6 烹饪完成后，烹饪指示灯会熄灭。
 ↳ 电饭煲会自动切换至保温模式，保温指示灯会亮起。

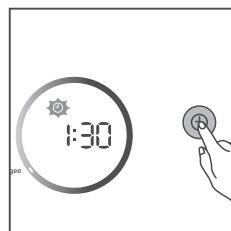


蒸制食物

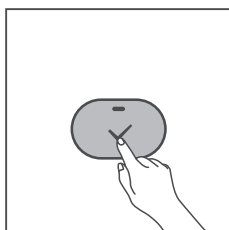
- 1 用量杯量取几杯水。
- 2 将水倒入内锅。
- 3 将蒸篮放入内锅。
- 4 将食品放入蒸篮。
- 5 请遵循“烹饪前准备”中的步骤。
- 6 按下^/v按钮以选择**蒸制**。



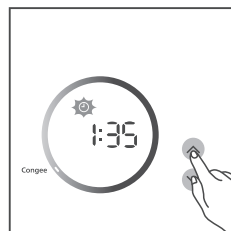
- 7 按下✓按钮确认后，电饭煲将开始在选定模式下工作。



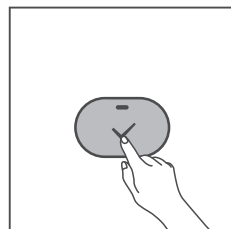
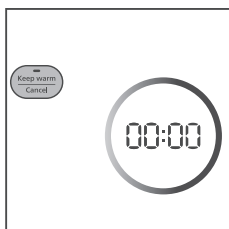
- 2 按下^/✓按钮以设置时间。



- 8 烹饪完成后，烹饪指示灯会熄灭。
↳ 电饭煲会自动切换至保温模式，保温指示灯会亮起。



- 3 按下✓按钮确认后，电饭煲将开始在选定模式下工作。



- 4 烹饪完成后，烹饪指示灯会熄灭。
↳ 电饭煲会自动切换至保温模式，保温指示灯会亮起。

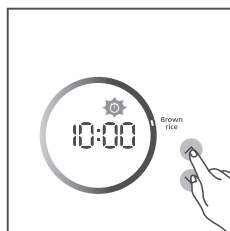
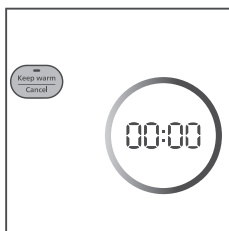
调节烹饪时间



注释

- 您仅可以调节煮粥、海绵蛋糕、煲汤/精煮和蒸制的时间。

- 1 选择所需功能后，反复按下⌚按钮，直到屏幕上显示时间指示灯⌚。
- ↳ 烹饪时间闪烁。



调整预设时间

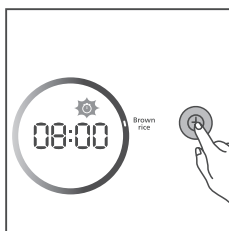


注释

- 烹饪过程将在达到预设时间时完成。如果所设的预设时间短于烹饪时间，则产品将立即开始烹饪过程。

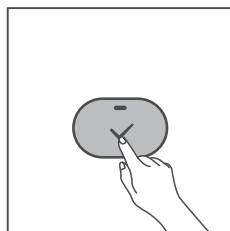
- 1 选择所需功能后，反复按下  按钮，直到屏幕上显示时间指示灯 。

↳ 烹饪时间闪烁。



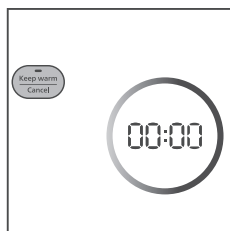
- 2 按下 / 按钮以设置延时烹饪时间。

- 3 按  按钮进行确认。



- 4 预设时间结束后，烹饪过程将完成。

↳ 电饭煲会自动切换至保温模式，保温指示灯会亮起。



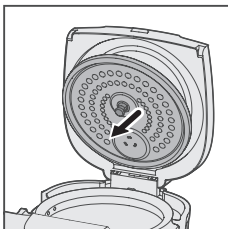
4 清洁与维护

注释

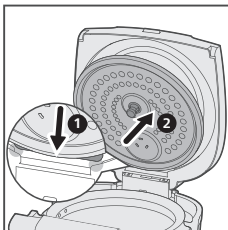
- 在开始清洗电饭煲之前，请拔掉电饭煲的电源线。
- 等到电饭煲完全冷却后再开始清洗。

内盖

- 向外拉出内盖，以将其从顶盖取下，以进行清洁。

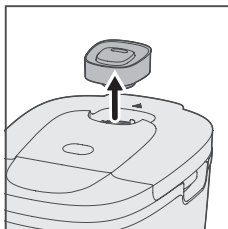


- 浸泡到热水中并用海绵清洁。
- 确保清理掉黏在电饭煲上的所有食物残渣。
- 将内盖装回顶盖。

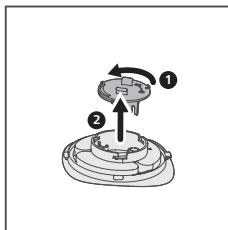
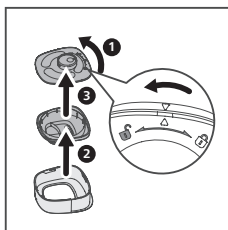


蒸笼

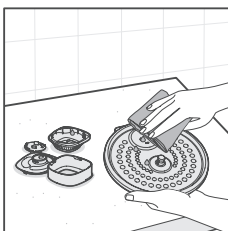
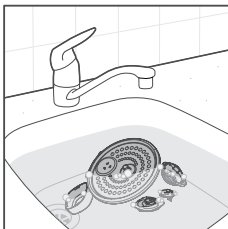
- 从上盖拆下蒸笼。



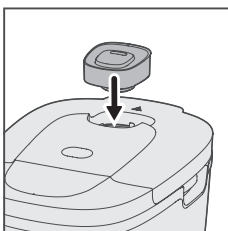
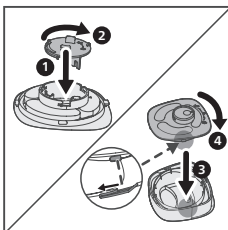
- 按照以下图示拆卸蒸笼进行清洁。



- 将其浸泡到水中并用海绵清洁。确保没有食物残渣。



- 清洗完成后，将蒸笼重新装入内盖。



内部

外盖及煲身内侧和加热元件：

- 用湿布擦拭。
- 确保清理掉黏在电饭煲上的所有食物残渣。

外部

外盖表面和煲身外侧：

- 用蘸有肥皂水的布进行擦拭。
- 只能使用柔软的干布擦拭控制面板。

附件和内锅

二合一饭汤勺、蒸篮和内锅。

- 浸泡到热水中并用海绵清洁。

5 回收

弃置产品时，请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。正确弃置本产品有助于避免对环境和人类健康造成负面影响。

6 保修和支持

购买本产品后，Versuni 提供两年保修服务。如果故障是由于使用不当或维护不当造成的，则不予保修。我们的保修服务不会影响您行使消费者合法权利。如想获知更多信息或申请保修，请访问我们的网站：www.philips.com/support。

7 规格

型号	HD4719
烹饪输入功率	787-936W
额定容量	5.0 升
米饭容量	1.8L

 注释

- 如果长时间不用，请拔下电饭煲的电源插头。

8 故障排除

如果在使用本产品时遇到问题，请在申请服务之前检查以下事项。如果无法解决问题，请联系您所在国家/地区的飞利浦服务中心。

问题	解决对策
按钮上的指示灯不亮。	• 接触不良。检查是否已将电源线正确连接至电饭煲，插头是否已在电源插座中插牢。 • 指示灯有故障。请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。
饭没煮好。	• 水量不足。将水加到内胆的相应水位标示。您未按下控制键。 • 确保加热元件以及内胆外部没有杂物黏附，再打开电饭煲。 • 加热元件损坏或内胆变形。请将电饭煲送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。
饭没煮熟。	• 加入更多的水。
电饭煲在“煮饭”模式下未自动切换至保温模式。	• 温度控制有故障。请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。
饭煮糊了。	• 确保锅内有充足的水。如有，请将本产品送往经飞利浦授权的服务中心。
烹饪期间，电饭煲中有水溢出。	• 确保根据所倒入白米的杯数和类型，依照刻在内胆上的相应水位标记加入适量的水。 • 确保水不超过水位标示上的另一个水位，否则可能导致产品在烹饪期间溢出。
米饭在煮好后味道不好闻。	• 请用一些清洁剂和温水清洗内胆。 • 烹饪后，确保蒸汽孔帽、内盖和内胆彻底干净。

目錄

1 重要事項	55	5 回收本產品	66
電磁場 (EMF)	55		
2 您的電飯煲	56	6 保養及支援	66
包裝盒內容	56		
產品概要	57	7 產品規格	66
控制按鈕概覽	58		
3 使用電飯煲	59	8 疑難排解	67
首次使用前	59		
烹調程序	59		
烹調前準備	60		
煲飯	61		
粥、湯/慢煮	62		
焗海綿蛋糕	62		
翻熱	63		
蒸煮食物	63		
調整烹調時間	64		
調整預設時間	64		
4 清潔及保養	65		
內上蓋	65		
蒸盒	65		
室內設計	66		
外觀	66		
配件及內鍋	66		

1 重要事項

使用本產品前請仔細閱讀本安全單張，並保管以作將來參考。

危險事項

- 不可浸泡本產品。

警告

- 本產品並不適合身體感覺或心智能力低下人士（包括兒童），或缺乏知識及經驗人士使用，除非該人士已接受其他負責其安全之人士就使用本產品的監督或指導。
- 兒童應受監督以確保他們不會視本產品為玩具。
- 本產品應置於固定位置，把手應移至合適方向（如有），以防止灼熱液體濺出。
- 此產品適用於家居及類似的場所，譬如：
 - 店鋪、辦公室和其他工作環境的員工廚房；
 - 農舍；
 - 於酒店、汽車旅館及其它居所；
 - 睡覺及吃早餐等環境下。
- 如電線損壞，必須以生產商提供的電線更換。
- 本電器不得以外部計時器或其他遙控系統操作使用。
- 加熱元件表面可能會在使用過後尚有餘熱。
- 警告：請避免電源適配器洩漏，避免發生危險事故。
- 警告：請遵循此說明並適當地使用本產品，避免發生潛在傷害。
- 根據用戶手冊中所載之指引，請使用柔軟的濕布清潔與食物接觸的表面，確保清除所有黏在產品上的食物殘渣。
- 在連接本產品前，請檢查產品註明的指示電壓與當地電源電壓是否對應。
- 僅將電飯煲連接上接地的電源插座。務必確保插頭已穩固插入電源插座。
- 如插頭、電源線、內鍋、密封圈或機身受損，切勿使用本產品。
- 請勿讓電源線懸掛於放置在本產品的桌面或工作檯邊緣。
- 將插頭插入電源插座前，確保加熱元件、溫度感應器及內鍋外部清潔乾爽。
- 請勿用濕手插入本產品的電源，或按下控制面板的任何按鈕。

注意

- 產品上標示的符號代表「注意：發熱表面」，請勿觸摸發熱表面以免灼傷。
- 裝置不可置於電源插座的下方。



- 注意：為避免損壞產品，清潔時請勿使用鹼性清潔劑，請使用柔軟抹布和溫和清潔劑。
- 頂蓋的鋁板不得與 pH≤5.0 的酸性食物接觸，例如德式酸菜、醃菜、果醬、喼喱、番茄、醋、青檸或檸檬、酸梅及可樂。
- 請勿使用任何其他廠商製造或非 Philips 特別建議使用的配件或零件。如使用该等配件或零件，您的保養將會失效。
- 請勿將產品暴露於高溫之中，也不要放置於正在使用或仍然燙熱的爐子或廚具上。
- 請勿將產品暴露於直射陽光下。
- 將產品放置於穩固、平坦的水平表面上。
- 將插頭插入電源插座並開啟之前，務必將內鍋放入本產品內。
- 請勿將內鍋直接放置在開放火源上煮飯。
- 如內鍋變形，則請勿使用。
- 產品運作期間，可接觸的表面或會變熱。
- 接觸本產品時必須格外小心。
- 烹調期間，應留意蒸氣通氣孔噴出的熱蒸氣；開蓋時，亦應留意本產品噴出的熱蒸氣。將雙手及臉部遠離本產品，以免受蒸氣燙傷。
- 產品運作時，請勿將其抬起或移動。
- 請勿超出內鍋內部註明的最高水位，以防止液體溢出，避免發生危險事故。
- 烹調、保溫或翻熱米飯期間，請勿將廚具放入鍋內。
- 僅使用隨附的廚具。避免使用尖銳的廚具。
- 為了避免刮花，不建議連同甲殼類或貝類烹調材料。烹調前取下硬殼。
- 請勿將金屬物件或異物插入蒸氣通氣孔。
- 請勿將磁性物質放在蓋上。請勿在磁性物質附近使用本產品。
- 清潔或移動本產品之前，務必讓本產品冷卻下來。
- 使用後請清潔本產品。請勿將本產品放入洗碗機內清洗。
- 如長時間不使用本產品，務必拔除插頭。
- 如不當使用本產品、使用本產品作專業或半專業用途，或沒有按照本用戶手冊的說明使用本產品，保用將會無效，而 Philips 亦拒絕承擔任何造成的損毀。
- 訪問 www.philips.com/support 以下載用戶手冊。

電磁場 (EMF)

這款產品符合有關電磁場暴露的適用安全標準及條例。

2 您的電飯煲

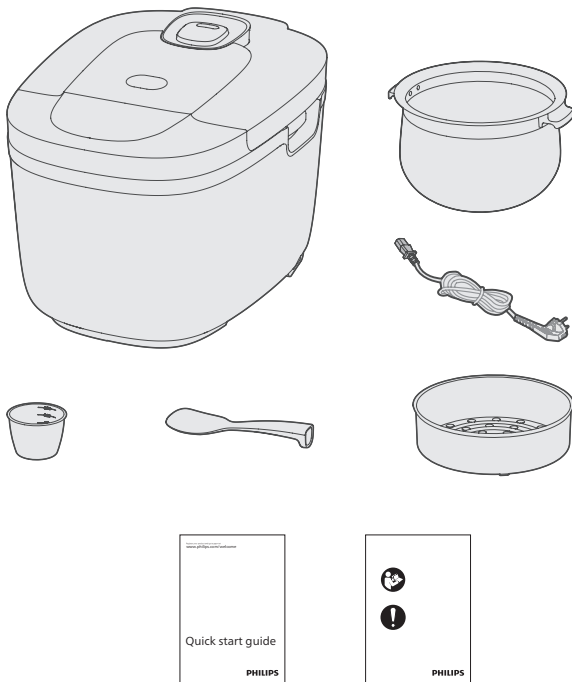
感謝您購買 Philips 產品，同時歡迎您來到 Philips 世界！

要享受 Philips 為您提供的全面支援，請在 www.philips.com/welcome 網站註冊您的產品。

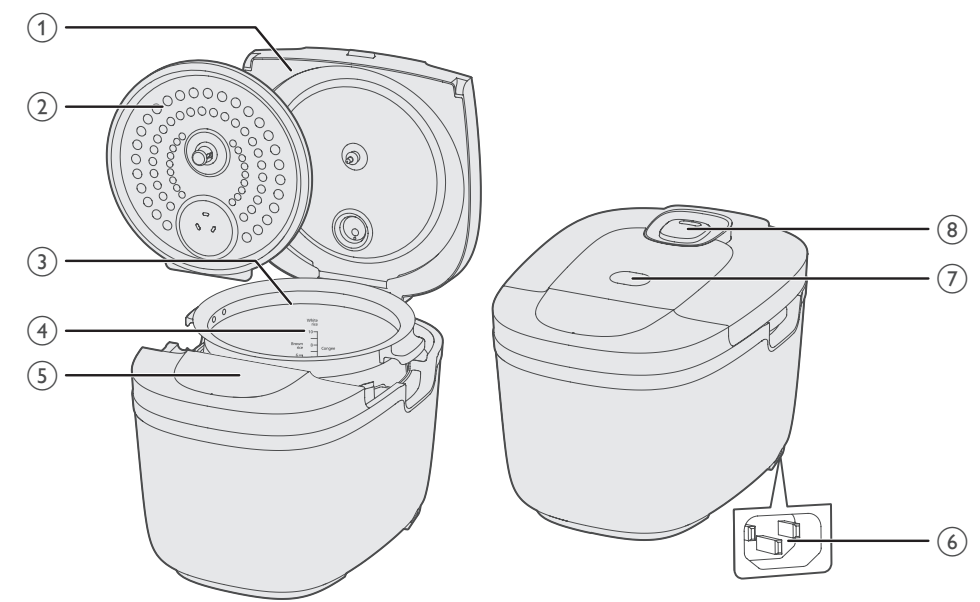
包裝盒內容

主機
飯湯勺
電源線
快速入門指南

內鍋
量杯
蒸架
重要資訊小冊子

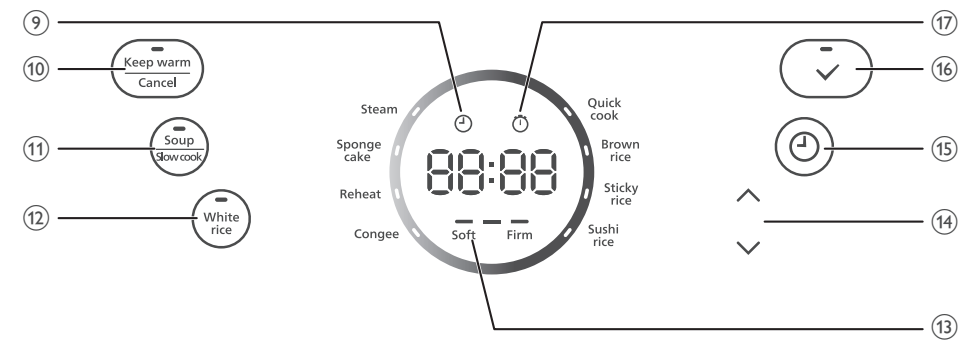


產品概要



①	頂蓋	⑤	控制面板
②	分離式上蓋	⑥	電源插座
③	內鍋	⑦	開蓋按鈕
④	水位顯示	⑧	蒸盒

控制按鈕概覽



9	定時功能指示燈	14	菜單選擇按鈕
10	保溫/取消按鈕	15	定時功能/預設定時功能按鈕
11	湯/慢煮按鈕	16	確認按鈕
12	白米飯按鈕	17	預設定時功能指示燈
13	米飯硬度指示燈		

3 使用電飯煲

首次使用前

- 1 除下產品的所有包裝。
- 2 從內鍋取出所有配件。
- 3 首次使用前，請徹底清潔電飯煲的各個部件（請參閱「清潔與保養」章節）。

 備註

- 開始使用電飯煲前，確保所有部件完全乾透。
- 檢查內鍋與加熱元件適當接合。

烹調程序

烹調功能	預設烹調時間	可調節的煮食時間	預設時間
快煮	25 分鐘	不適用	1.5-24 小時
白米	50 分鐘 / 柔軟	不適用	1.5-24 小時
	45 分鐘 / 中等	不適用	1.5-24 小時
	40 分鐘 / 有韌性	不適用	1.5-24 小時
糙米	60 分鐘	不適用	2.5-24 小時
糯米	45 分鐘	不適用	1.5-24 小時
壽司米	50 分鐘	不適用	1.5-24 小時
粥	90 分鐘	1-4 小時	1.5-24 小時
翻熱	45 分鐘	不適用	不適用
海綿蛋糕	50 分鐘	50-90 分鐘	2-24 小時
蒸氣	25 分鐘	5- 60 分鐘	30 分鐘 -24 小時
湯/慢煮	2 小時	1-4 小時	2-24 小時
保溫	48 小時	不適用	不適用

 備註

- 實際烹調時間會因米量、水量、電壓、溫度、水溫和米飯品質而異。

烹調前準備

！ 警告

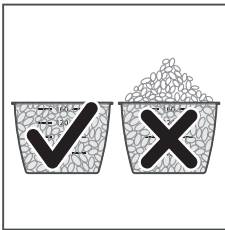
- 確保分離式上蓋妥善安裝。

≡ 備註

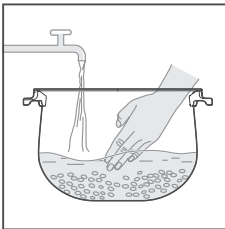
- 每杯未煮的米通常可以煮出 3 杯飯。請勿超出內鍋內部註明的水量。
- 內鍋內標有的水平純屬指示。您可根據不同的米飯類型及自己的喜好隨時調節水位。如居住地區的電壓不穩定，電飯煲可能出現溢出的情況。
- 除了按照水位指示外，煮飯時亦可分別以 1:1 至 1.2 的比例加入米和清水。請勿超出內鍋內部註明的水量。
- 請使用另一個容器洗米，以免令內鍋的不黏底外層受損。
- 確保內鍋外部乾爽清潔，加熱元件及磁簧開關沒有異物。

使用電飯煲烹調食物前，請遵從以下準備步驟：

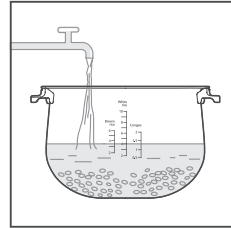
- 1 使用隨附的量杯量度米飯。



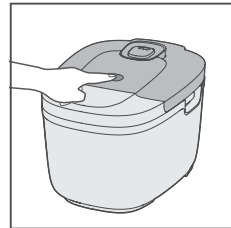
- 2 徹底洗米。



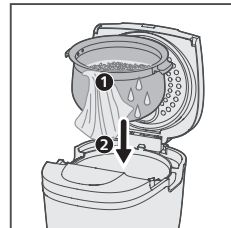
- 3 將事先洗好的米放入內鍋。
- 4 對應使用的杯數，將水加到內鍋刻度註明的水位。然後鋪平米的表面。例如，您要煮 4 杯生米，請加水至「4」水位線。



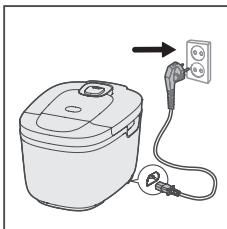
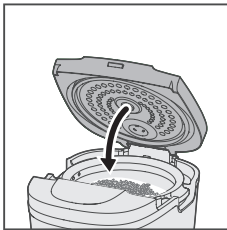
- 5 按下開蓋按鈕打開頂蓋。



- 6 抹乾內鍋外部，然後將內鍋放入電飯煲。檢查內鍋與加熱元件適當接合。



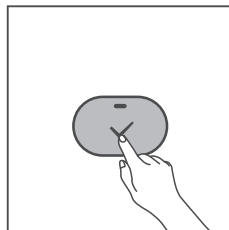
- 7 關上電飯煲蓋，將插頭插入電源插座。



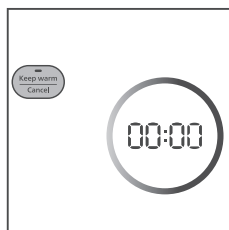
- 4 對於白米飯功能，您可以按下 $\wedge/\vee$ 按鈕以選擇米飯的硬度，有三種硬度可供選擇（柔軟、中等及有韌性）。



- 5 按下 $\checkmark$ 按鈕進行確認，電飯煲會開始在所選模式下運作。

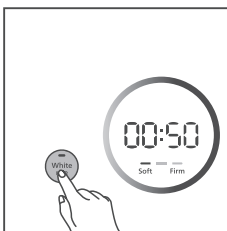


- 6 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。
→ 電飯煲會自動切換至保溫模式，然後保溫指示燈將會亮起。



煲飯

- 1 請遵從「烹調前準備」內所述的步驟。
- 2 將電飯煲的插頭插入電源插座。
- 3 按下白米飯按鈕或按下 $\wedge/\vee$ 按鈕以選擇快速烹調、糙米、糯米或壽司米。
→ 已選擇的烹調功能指示燈將亮起，預設的烹調時間將於螢幕顯示。

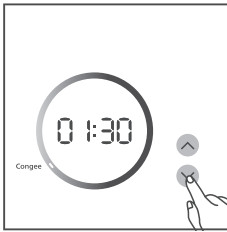


備註

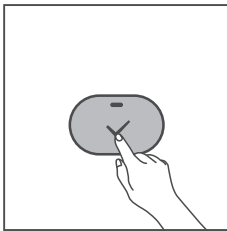
- 請勿超出內鍋註明的最高水平，否則可能令電飯煲溢出。
- 請勿在電飯煲進入保溫模式後立即打開頂蓋，如果您煮了很多飯，請確保米飯室在保溫模式中焗煮 15 分鐘。
- 保溫時間可長達 48 小時。

粥、湯/慢煮

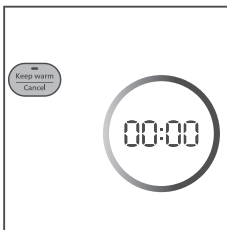
- 1 請遵從「烹調前準備」內所述的步驟。
- 2 按下 $\wedge/\vee$ 按鈕以選擇粥或湯/慢煮。



- 3 按下 $\checkmark$ 按鈕進行確認，電飯煲會開始在所選模式下運作。



- 4 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。
↳ 電飯煲會自動切換至保溫模式，然後保溫指示燈將會亮起。

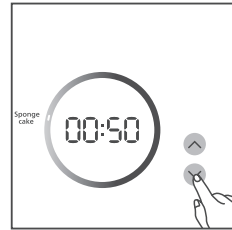


備註

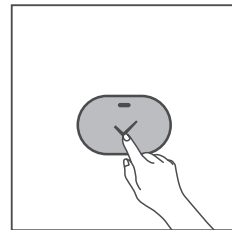
- 內鍋上的熬粥標記適用於粥/米粥。
- 若要製作燕麥粥，建議使用量杯。燕麥和水的理想比例為 1:4 或 1:5。舉例來說，如果您要烹煮 1 杯傳統燕麥片或鋼切燕麥粒，請加入 4 或 5 杯水。煮熟後，您也可以加入牛奶調整風味。

焗海綿蛋糕

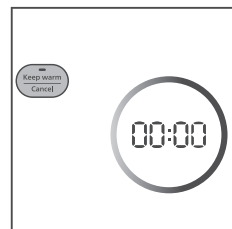
- 1 均勻攪拌所有食材後放入內鍋。
- 2 請遵從「烹調前準備」內所述的步驟。
- 3 按下 $\wedge/\vee$ 按鈕以選擇海綿蛋糕。



- 4 按下 $\checkmark$ 按鈕進行確認，電飯煲會開始在所選模式下運作。

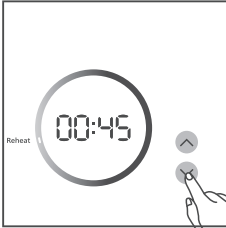


- 5 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。
↳ 電飯煲會自動切換至保溫模式，然後保溫指示燈將會亮起。

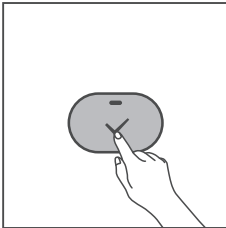


翻熱

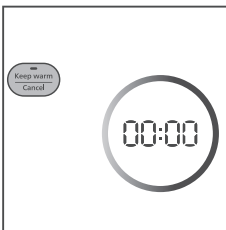
- 1 翻鬆冷的食物，均勻分佈在內鍋之中。
- 2 在食物上倒入一些水，以免食物變乾。水量視乎食物的總量而定。
- 3 關閉蓋子並接上電源，然後開啟電飯煲。
- 4 按下 $\wedge/\vee$ 按鈕以選擇翻熱。



- 5 按下 $\checkmark$ 按鈕進行確認，電飯煲會開始在所選模式下運作。

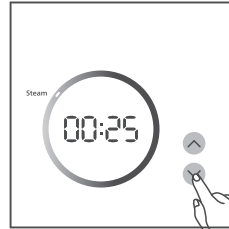


- 6 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。
→ 電飯煲會自動切換至保溫模式，然後保溫指示燈將會亮起。

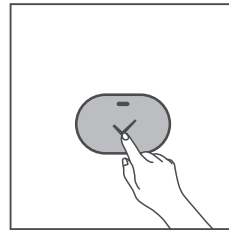


蒸煮食物

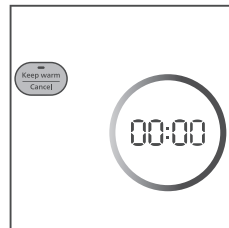
- 1 使用量杯量度幾杯水。
- 2 將水倒入內鍋。
- 3 將蒸架放入內鍋。
- 4 將食物放入蒸架。
- 5 請遵從「烹調前準備」內所述的步驟。
- 6 按下 $\wedge/\vee$ 按鈕以選擇蒸煮。



- 7 按下 $\checkmark$ 按鈕進行確認，電飯煲會開始在所選模式下運作。



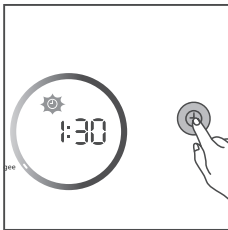
- 8 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。
→ 電飯煲會自動切換至保溫模式，然後保溫指示燈將會亮起。



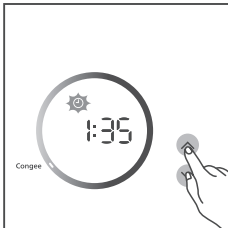
調整烹調時間

備註

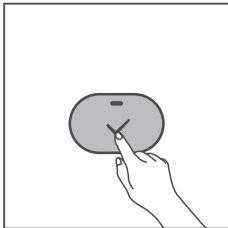
- 您只可以調整粥、海綿蛋糕、湯/慢煮及蒸煮功能的烹調時間。
- 1 選擇您需要的功能後，重複按下  按鈕直至時間指示燈  顯示在螢幕上。
↳ 烹調時間將閃爍。



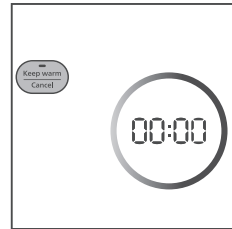
- 2 按下  按鈕以設定時間。



- 3 按下  按鈕進行確認，電飯煲會開始在所選模式下運作。



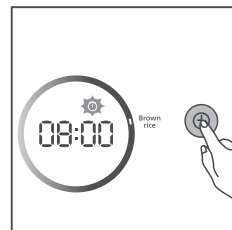
- 4 烹調完畢後，烹調指示燈將會熄滅。
↳ 電飯煲會自動切換至保溫模式，然後保溫指示燈將會亮起。



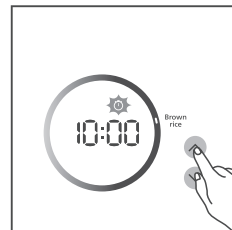
調整預設時間

備註

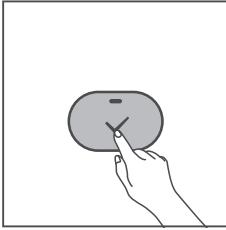
- 達到預設時間後，烹調程序將會結束。如您的預設時間比烹調時間短，產品將立即開始烹調程序。
- 1 選擇您需要的功能後，重複按下  按鈕直至時間指示燈  顯示在螢幕上。
↳ 烹調時間將閃爍。



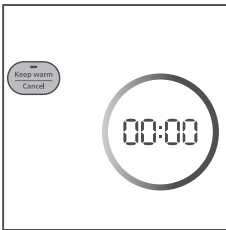
- 2 按下  按鈕以設定延時烹調時間。



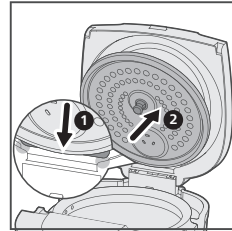
- 3 按下 ✓ 按鈕進行確認。



- 4 達到預設時間後，烹調程序將會結束。
↳ 電飯煲會自動切換至保溫模式，然後保溫指示燈將會亮起。

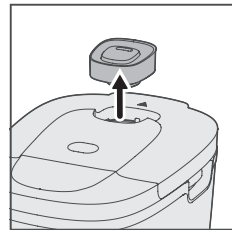


- 放入熱水浸泡，用海綿清潔。
- 確保清除所有黏在電飯煲上的食物殘渣。
- 將內上蓋重新裝回頂蓋。

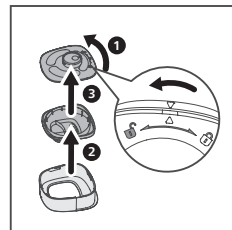


蒸盒

- 從頂蓋拆下蒸盒。



- 按照下圖拆卸蒸盒進行清潔。



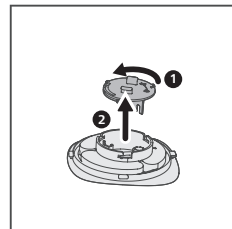
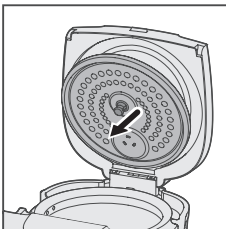
4 清潔及保養

備註

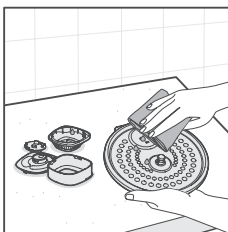
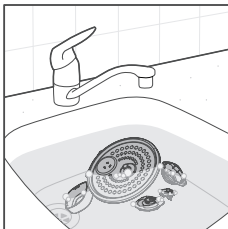
- 開始清潔前，先拔除電飯煲的插頭。
- 等待電飯煲完全冷卻才清潔。

內上蓋

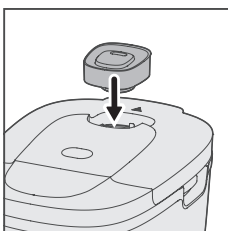
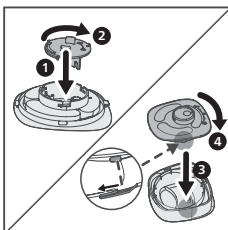
- 拉出內上蓋，並從頂蓋將它移除進行清潔。



- 將所有部件浸入水中並用海綿清潔。確保沒有遺留食物殘渣。



- 清潔完畢後，重新安裝所有部件，然後將蒸盒裝回內上蓋。



室內設計

外蓋的內部、主體及加熱元件。

- 請用濕布擦拭。
- 確保清除所有黏在電飯煲上的食物殘渣。

外觀

外蓋表面和機身部部：

- 用沾有皂水的濕布擦拭。
- 僅用乾透的軟布擦拭控制面板。

配件及內鍋

飯湯勺、蒸架及內鍋

- 放入熱水浸泡，用海綿清潔。

5 回收本產品

請勿在本產品使用壽命結束後當作一般家庭垃圾廢棄，應交給官方回收站作循環再用。這樣做有助保護環境。

請遵守你所在國家/地區對電器和電子產品分類收集的法則。正確處理有助避免對環境和人體健康造成負面影響。

6 保養及支援

Versuni 為這款產品提供購買後兩年保養。此保養不適用於因不正確使用或維護不良而造成的損壞。我們的保養不會影響您作為消費者的法律權利。有關啟動保養的詳情，請瀏覽我們的網站：

www.philips.com/support。

7 產品規格

型號	HD4719
烹調輸入功率	787-936 瓦
標準容量	5.0 公升
米飯容量	1.8 公升

- 若長時間不使用電飯煲，應拔除電源插頭。

8 疑難排解

如果使用本產品時遇到任何問題，請在送往維修之前檢查下列事項。如果無法解決問題，請聯絡您所在國家的 Philips 客戶服務中心。

問題	解決方案
按鈕的指示燈沒有亮起。	• 連接有誤。檢查電源線已穩妥接上電飯煲，以及插頭已穩固插入電源插座。 • 指示燈損壞。請攜帶本產品前往 Philips 經銷商或 Philips 認可的服務中心。
沒有烹調米飯。	• 水量不足。根據內鍋內的刻度加入水。您沒有按下控制鍵。 • 開啟電飯煲前，確保加熱元件和內鍋外部沒有異物。 • 加熱元件受損，或者內鍋變形。請將電飯煲拿至 Philips 經銷商或 Philips 認可的服務中心。
米飯沒有烹調熟透。	• 添加更多水。
電飯煲沒有在「煮飯模式」自動切換至保溫模式。	• 溫度控制出現故障。請攜帶本產品前往 Philips 經銷商或 Philips 認可的服務中心。
米飯燒焦了。	• 請確保有足夠的水量。如果水量足夠，請將產品送往 Philips 授權的服務中心。
烹調期間，水濺出電飯煲。	• 確保對應使用的杯數，將水加到內鍋刻度註明的水位。 • 確保水沒有超越刻度的下一個水位，否則可能令本產品在烹調期間溢出。
烹調後飯有異味。	• 用洗潔劑和溫水清潔內鍋。 • 烹調後，確保徹底清潔蒸氣通氣孔蓋、內蓋及內鍋。

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

2025 © Versuni Holding B.V.

HD4719_UM_APAC_v2.0 (18/07/2025)

